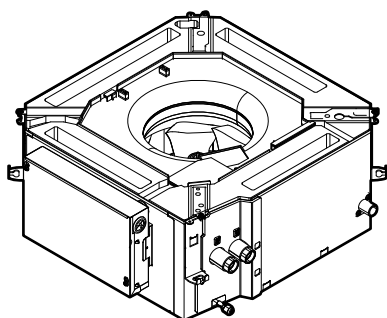




Installations- og betjeningsvejledning

Ventilationskonvektorer



FWF02D
FWF03D
FWF04D
FWF05D

Installations- og betjeningsvejledning
Ventilationskonvektorer

Dansk

EU – Safety declaration of conformity
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformitateverklaring veiligheid

EC – Declaración de conformidad sobre seguridad
UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE – Auhjón samþræðingartöl yfir myndun
EU – Declaração de conformidade relativa à segurança

EU – Varnostna izjava o skladnosti
EU – Odlučenost u skladu s deklaracijom
EC – Декларация о соответствии за безопасност
AB – Govenik ugovorluk bejani

Daikin Europe N.V.

- 01 ⁰⁰⁰ declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
- 02 ⁰⁰⁰ erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 ⁰⁰⁰ déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
- 04 ⁰⁰⁰ verklaart hierbij, op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 ⁰⁰⁰ dichiara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
- 06 ⁰⁰⁰ dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 ⁰⁰⁰ δηλώνει έλατο η αποκλειστική ης ευθύνη ότι το προϊόν στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 ⁰⁰⁰ declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

FWF*DATN5V3--, FWF*DAFN5V3--, FWF*DAT5V3--, FWF*DAFT5V3--, FWF*DAF5V3--, FWF*DAF5V3V3--, FWF*DAF5V3V3--,
(*=-02,03,04,05),

- 01 are in conformity with the following (directives) (or regulations), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 ⁰⁰⁰ folgend(e)n Richtlinie(n) oder Vorschriften(e) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Anweisungen verwendet werden:
- 03 sont conformes à la(ux) directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμορφώνονται με την(ες) πράξη(εις) οδηγία(ς) ή κανονισμό(α), υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*
Machinery 2006/42/EC**

- 01 following the provisions of:
 - 02 gemäß der Bestimmungen in:
 - 03 conformément aux dispositions de:
 - 04 volgens de bepalingen van:
 - 05 siguiendo las disposiciones de:
 - 06 secondo le disposizioni di:
 - 07 σύμφωνα με τις διατάξεις του/:
 - 08 seguindo as disposições de:
 - 09 в соответствии с положениями:
- 01 Not* as set out in <A> and judged positively by
- 02 Hinweis* according to the Certificate <C>
- 03 Remark* telles que définies dans <A> et évaluées positivement par conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk* zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Certificaat <C>
- 05 Nota* tal como se estabelece em <A> e valorado positivamente por de acordo com el Certificado <C>

<A>	TCF DT22-401
	-
<C>	-

- 01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
 - 02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsskizze zusammenzustellen.
 - 03** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
 - 04** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
 - 05** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
 - 06** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 07** H Daikin Europe N.V. eiwa ёўчоўсюрнаўнй ва оувсюрт тав Тэчыно афёало канструкцый.
- 08** A Daikin Europe N.V. esta autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09** Компания Daikin Europe N.V. правомочна составлять документацию по проектированию.
- 10** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11** Daikin Europe N.V. är behörigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12** Daikin Europe N.V. har tillätselse till å kompilera den Tekniska konstruktionsfilen.



DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Hideki Hara
Director

Ostend, 1st of August 2024



- 19** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20** Daikin Europe N.V. on voluttu kostana tehniisi dokumentaatsiooni.
- 21** Daikin Europe N.V. e oropkapapana ja oacraai Arta za tehnikasa konstrukciju.
- 22** Daikin Europe N.V. yea gilaola sudayni ši tehniinis konstrukcijsa faila.
- 23** Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehniisko konstruktiofilu.
- 24** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vyvíoriť súbor technickej konštrukcie.
- 25** Daikin Europe N.V. Dasyasini delemeyre jebor iktidir.

09 ⁰⁰⁰ заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относятся настоящее заявление:

- 10 ⁰⁰⁰ erklærer som eneansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 ⁰⁰⁰ deklarerer i egeniskap av huvudsansvar, att produkterna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 ⁰⁰⁰ erklærer et fuldstændigt ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæring:
- 13 ⁰⁰⁰ ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että lainan ilmoituksen tarkoituksella tuottaa:
- 14 ⁰⁰⁰ prohlásuje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
- 15 ⁰⁰⁰ izjavlja pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
- 16 ⁰⁰⁰ teľes felebsdsge ludaľaban iľekenti, bogi a ľemakeľ, meľyakeľe e ľyľadkoľaľ oľaľkoľkiľ:

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10 oppfyller bestemmelserne i følgende direktiver eller bestemmelser i forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 uppfyller följande direktiv eller föreskrifter, under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:
- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiver eller forskrifter, forudsat at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 ovat suoraan tietyissä direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti:
- 14 ovat suoraan tietyissä direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti:
- 15 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 16 в shodі з наступнімі директиві(ми) та/або нормами(ми) за передпокладу, że sa výrobky používajú в збоді з нашімi покынiмi.
- 17 megfelelnek az alábbi irányelvek vagy egyéb szabványok követelményeinek, ha a termékeket előírás szerinti használatjuk.

- 01 as amended,
- 02 in de jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 10 som tilläget,
- 11 med tillägg,
- 12 med forsatte endringer,
- 06 e successive modifiche,
- 07 ömuk ёўюк протарардзі,

EN 60335-2-40,

- 16 Megjegyzés* az A) alábbiak A2) igazolta a megfigyelést, 21 Забелешка* az A) alábbiak A2) igazolta a megfigyelést,
- 17 Vigye* az A) alábbiak A2) igazolta a megfigyelést,
- 22 Pastaba* az A) alábbiak A2) igazolta a megfigyelést,
- 23 Piezīmes* az A) alábbiak A2) igazolta a megfigyelést,
- 24 Poznamka* az A) alábbiak A2) igazolta a megfigyelést,
- 25 Not* az A) alábbiak A2) igazolta a megfigyelést,

- 13** Daikin Europe N.V. on valuttuett laadittain Teknisen asakijain.
- 14** Spółeczeńst Daikin Europe N.V. ma oprownie iea komplici sudobu technickej konstrukcie.
- 15** Daikin Europe N.V. je ovlaščen za izradu Datceke o tehničkoj konstrukciji.
- 16** A Daikin Europe N.V. jogsuilla i miszaki konstrukciok dokumentaaci osszalliasata.
- 17** Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 18** Daikin Europe N.V. este autorizata sa complice Dosarul Tehnic de constructie.

Indholdsfortegnelse

1 Om dokumentationen	3
1.1 Om dette dokument	3
1.2 Betydning af advarsler og symboler	3
1.3 Generelt	4
2 Specifikke sikkerhedsanvisninger for installatøren	4
Til installatøren	5
3 Om kassen	5
3.1 Udpakning og håndtering af ventilationskonvektoren	5
3.2 Fjernelse af tilbehør fra ventilationskonvektoren	5
4 Om enheden og tilbehør	6
4.1 Identifikation	6
4.1.1 Identifikationsmærkat: Ventilationskonvektorer	6
5 Installation af enhed	6
5.1 Klargøring af installationsstedet	6
5.2 Montering af enheden	7
5.2.1 Montering af ophængningsboltene	7
5.2.2 Etablering af loftsåbning	7
5.3 Vandrør installation	8
5.3.1 Forberedelse af vandrør	8
5.3.2 Tilslutning af vandrørssystem	9
5.4 Drænrør installation	10
5.4.1 Retningslinjer vedrørende installation af drænrør	10
5.4.2 Tilslutning af drænrør	10
5.5 Installation af ekstraudstyr	11
5.5.1 Klargøring af ekstraudstyr	11
5.5.2 Tilslutning af ekstraudstyr	11
6 Elektrisk installation	14
6.1 Forberedelse af de elektriske ledninger	14
6.2 Tilslutning af de elektriske ledninger	15
7 Konfiguration	16
7.1 Frontpanel indstilling	16
8 Ibrugtagning	17
8.1 Kontrolliste før ibrugtagning	17
Til brugeren	18
9 Sikkerhedsanvisninger for brugeren	18
9.1 Instruktioner vedrørende sikker betjening	18
10 Om systemet	18
11 Før betjening	19
12 Drift	19
12.1 Driftsområde	19
13 Energibesparelse og optimal drift	19
14 Vedligeholdelse og service	19
14.1 Sikkerhedsforanstaltninger i forbindelse med vedligeholdelse ..	19
14.2 Forholdsregler vedrørende vedligeholdelse og service	20
14.3 Rengøring af luftfilteret, indsugningsgitteret, luftudtaget og de udvendige paneler	20
14.3.1 Rengøring af luftfilteret	20
14.3.2 Rengøring af indsugningsgitteret	21
14.4 Vedligeholdelse efter lang stilstandstid	21
14.5 Vedligeholdelse før lang stilstandstid	21

14.6 Service efter salg og garanti	21
14.6.1 Anbefalet vedligeholdelse og inspektion	21
14.6.2 Kortere vedligeholdelses- og inspektionsintervaller	21
15 Fejlfinding	22
15.1 Flytning	22
16 Bortskaffelse	22
17 Tekniske data	23
17.1 Ledningsdiagram	24
17.2 Mål	25
18 Påkrævet information vedr. Eco-design	27

1 Om dokumentationen

1.1 Om dette dokument

Målgruppe

Autoriserede installatører og slutbrugere



INFORMATION

Dette udstyr er beregnet til anvendelse i erhvervsjendomme, industribygninger eller på kontorer.

Sæt med dokumentation

Dette dokument er en del af et sæt med dokumentation. Det komplette sæt består af:

- **Generelle sikkerhedsforanstaltninger:**
 - Sikkerhedsanvisninger, som du skal læse før installation
 - Format: Papir (i kassen til indendørsenheden)
- **Installations- og betjeningsvejledning til indendørsenheden:**
 - Installations- og betjeningsvejledning
 - Format: Papir (i kassen til indendørsenheden)
 - Format: Digitale filer på <https://www.daikin.eu>. Brug søgefunktionen 🔍 til at finde din model.

Seneste reviderede udgaver af den medfølgende dokumentation findes på det regionale Daikin websted og fås hos din forhandler.

Den originale vejledning er skrevet på engelsk. Andre sprog er oversættelser af den originale vejledning.

Tekniske data

- Seneste reviderede udgaver af den medfølgende dokumentation kan være tilgængelige på regionens Daikin websted (offentligt tilgængeligt).
- En revideret **komplet** udgave af seneste tekniske data er tilgængelig på Daikin Business Portal (autentificering påkrævet).

1.2 Betydning af advarsler og symboler



FARE

Angiver en situation, der resulterer i dødsfald eller alvorlig personskade.



FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

Angiver en situation, der kan resultere i elektrisk stød.



FARE: RISIKO FOR FORBRÆNDING/SKOLDNING

Angiver en situation, der kan resultere i forbrændinger/skoldning på grund af ekstremt høje eller lave temperaturer.

2 Specifikke sikkerhedsanvisninger for installatøren



ADVARSEL

Angiver en situation, der kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.



FORSIGTIG

Angiver en situation, der kan resultere i mindre eller moderat personskade.



BEMÆRK

Angiver en situation, der kan resultere i udstyr eller materielle skader.



INFORMATION

Angiver nyttige tip eller supplerende oplysninger.

Symboler på enheden:

Symbol	Forklaring
	Læs installations- og betjeningsvejledningen og instruktionsarket vedrørende ledningsføring før installation.

1.3 Generelt

Hvis du IKKE er sikker på, hvordan enheden skal installeres eller betjenes, bedes du kontakte din forhandler.



ADVARSEL

Forkert installation eller montering af udstyr eller tilbehør kan resultere i elektrisk stød, kortslutning, lækage, brand eller anden beskadigelse af udstyret. Brug KUN tilbehør, ekstraudstyr og reservedele, der er fremstillet eller godkendt af Daikin, med mindre andet er angivet.



ADVARSEL

Sørg for, at installation, test og anvendte materialer er i overensstemmelse med gældende lovgivning (ud over instruktionerne i Daikin-dokumentationen).



ADVARSEL

Denne enhed indeholder elektriske dele og varme dele.



FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

Betjen ikke ventilationskonvektorer med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.



ADVARSEL

Hvis strømforsyningskablet beskadiges, SKAL det udskiftes af producenten, forhandleren eller andre kvalificerede personer for at undgå ulykker.



ADVARSEL

Bryd plasticemballagen og smid den væk, så ingen, især ikke børn, får fat på den. **Mulig konsekvens:** kvælning.



FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

Afbryd strømforsyningen i mere end 10 minutter, og mål spændingen på terminalerne på primærkredsens

kondensatorer eller elektriske komponenter, før du udfører service. Spændingen SKAL være under 50 V DC, før man må berøre elektriske komponenter. Vedrørende placering af terminalerne, se advarselsmærkaten rettet mod de personer, der udfører service og vedligeholdelse.



FORSIGTIG

- Placér IKKE genstande eller udstyr oven på enheden.
- Kravl IKKE op på enheden og undlad at sidde eller stå oven på den.



ADVARSEL

Dette udstyr kan anvendes af personer, herunder børn fra 8 år, med nedsat fysisk formåen, med sansehandicap eller med mentale handicap, eller af personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn, eller hvis de har modtaget vejledning i sikker anvendelse af udstyret, og hvis de forstår de farer, der er forbundet hermed.

Børn må IKKE lege med udstyret.

Rengøring og vedligeholdelse må IKKE foretages af børn, der ikke er under opsyn.



FORSIGTIG

Rør IKKE ved luftindtaget eller aluminiumlamellerne på enheden.



FORSIGTIG

Brug passende personlige værnemidler (handsker, sikkerhedsbriller m.m.) under installation, vedligeholdelse og servicering af systemet.



ADVARSEL

Sørg for passende foranstaltninger til at forhindre, at enheden kan bruges som tilflugtssted for små dyr. Små dyr, der får kontakt med elektriske dele, kan forårsage funktionsfejl, røg eller brand.



FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

- Kontrollér, at systemet er jordforbundet korrekt.
- AFBRYD strømforsyningen før vedligeholdelse.
- Monter el-boksens dæksel, før du slår strømforsyningen TIL.



FORSIGTIG

- Kontrollér, om installationsstedet kan bære enhedens vægt. Forkert installation er farlig. Det kan også medføre vibration eller unormal driftsstøj.
- Sørg for tilstrækkelig med plads til service.
- Enheden må IKKE installeres, så den er i kontakt med loftet eller en væg, da dette kan medføre vibrationer.

2 Specifikke sikkerhedsanvisninger for installatøren

Følg altid sikkerhedsanvisningerne og bestemmelserne nedenfor.

**ADVARSEL**

Installation, service, vedligeholdelse og reparation skal udføres efter anvisningerne i Daikin og overholde relevant lovgivning (f.eks. nationale bestemmelser vedr. gasinstallation), og dette arbejde SKAL udføres af autoriserede personer.

**ADVARSEL**

Installationen skal udføres af en montør, og de valgte materialer samt installationsmåden skal leve op til kravene i relevant lovgivning. I Europa anvendes standarden EN378.

**ADVARSEL**

- Brug IKKE uautoriserede elektriske dele sammen med dette produkt.
- Lav IKKE forgrening på strømtilførslen til drænpumpen osv. fra klemrækken. Dette kan medføre elektrisk stød eller brand.

**ADVARSEL**

Hold ledningerne mellem enhederne væk fra kobberør uden varmeisolering, da disse rør bliver meget varme.

**FORSIGTIG**

Ved vægge med metalrammer eller metalplader skal man anvende et rør indlejret i væggen og en vægafdækning ved gennemføringshullet for at undgå mulig varmedannelse, elektrisk stød eller brand.

**BEMÆRK**

- Rør skal være monteret korrekt og beskyttet mod beskadigelse.
- Rørlængden skal holdes på et minimum.

Til installatøren

3 Om kassen

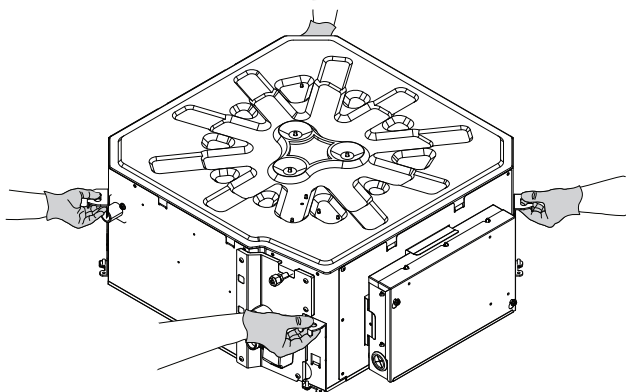
Vær opmærksom på følgende:

- Man SKAL kontrollere enheden for beskadigelse, og om den er komplet, når den leveres. Den ansvarlige hos transportfirmaet skal STRAKS have besked om eventuelle skader eller manglende dele.
- Anbring den emballerede enhed så tæt som muligt på det endelige placeringssted for at forhindre skader under transporten.
- Forbered den passage, hvor du vil bringe enheden til dens endelige placeringssted.

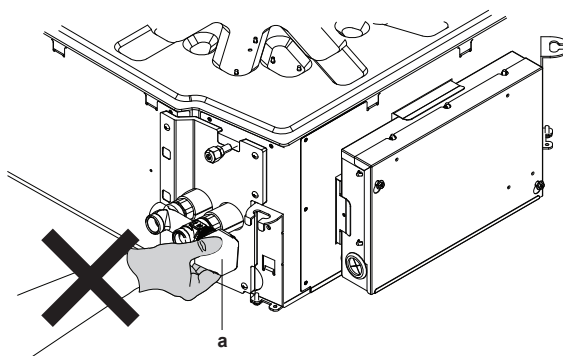
3.1 Udpakning og håndtering af ventilationskonvektoren

Brug en slynge af blødt materiale eller beskyttelsesplader sammen med et reb, når du løfter enheden. Dette gøres for at undgå at beskadige eller at ridse enheden.

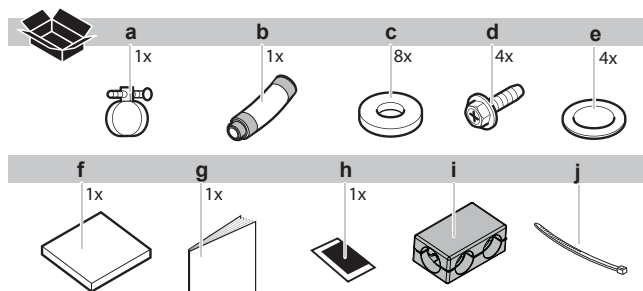
- 1 Løft enheden ved at tage fat i hængebeslagene uden at udøve tryk på andre dele, særlig kølerørene, drænrørene og isoleringen.

**BEMÆRK**

Løft IKKE enheden i ventilaktuatorerne (a).



3.2 Fjernelse af tilbehør fra ventilationskonvektoren



- | | |
|---|--|
| a | Spændebånd |
| b | Drænslange |
| c | Spændeskive til hængebeslag |
| d | Skrue |
| e | Pakning |
| f | Stor isoleringspude til drænslange |
| g | Installations- og betjeningsvejledning |
| h | Varmeisolering til udluftning |
| i | Varmeisolering til ventiler (2 rør: 1x og 4 rør: 2x) (*) |
| j | Kabelbinder til varmeisolering til ventiler (2 rør: 2x og 4 rør: 4x) (*) |
| * | Kun modeller med fabriksmonteret ventil |

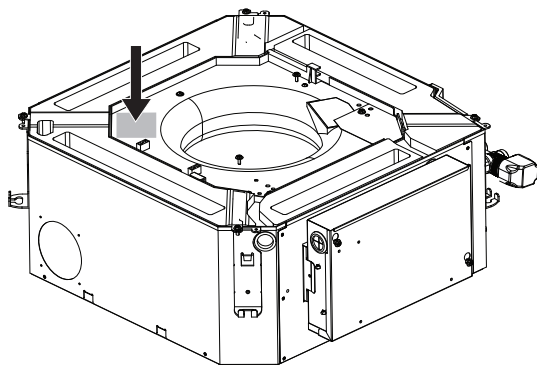
4 Om enheden og tilbehør

4 Om enheden og tilbehør

4.1 Identifikation

4.1.1 Identifikationsmærkat: Ventilationskonvektorer

Placering



Modelidentifikation

Eksempel: FW F 02 D A T N 5 V3 --

Kode	Beskrivelse
FW	Ventilationskonvektor vand
F	Kassette
D	Større modelændring (A til Z)
A	Mindre ændring
T	2 rør
F	4 rør
N	Uden ventil
V	3-vejs ventil
T	2-vejs ventil
5	Hendek fabrik
V3	1 Ph / 50 Hz / 230 V
-	Intet tilbehør
-	Tilslutningsretning (ingen specifik retning)

5 Installation af enhed

5.1 Klargøring af installationsstedet



BEMÆRK

Enheden skal installeres $\geq 2,5$ m over gulvet.



INFORMATION

Lydtryksniveauet er under 70 dBA.



FORSIGTIG

Der må IKKE være direkte adgang til udstyret. Det skal installeres på et sikkert sted, og der må ikke være umiddelbar adgang.

Denne enhed kan installeres i erhvervsejendomme og i lettere industri.



BEMÆRK

På steder, hvor installation nedefra IKKE er muligt, eksempelvis på steder med meget højt til loftet, bør der være adgang til at installere og vedligeholde enheden oppefra.

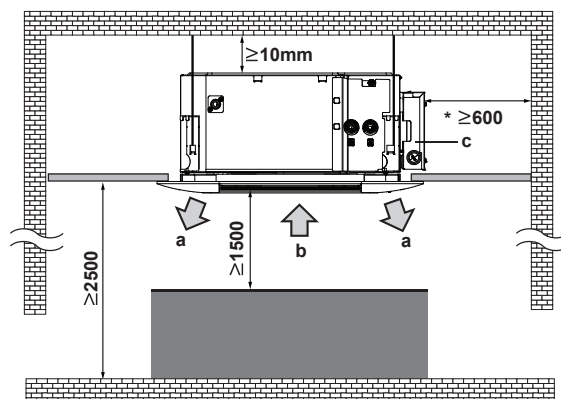
Vælg et installationssted, hvor følgende betingelser er opfyldt, og som kunden kan godkende.

- Der skal være plads omkring enheden til udførelse af servicearbejde. Der skal være tilstrækkelig luftcirkulation og luftfordeling omkring enheden. Se påkræver plads ved installation.



BEMÆRK

Hvis el-boksen (c) vender mod væggen, skal der være en serviceafstand på mindst 600 mm, og der skal være mindst 1500 mm mellem luftindtaget (b) og luftafgangen (a), så luften kan cirkulere.



- Sørg for, at området er godt udluftet. Bloker IKKE nogen ventilationsåbninger.
- Sørg for, at installationsstedet kan holde til enhedens vægt og vibrationer.
- Sørg for, at installationsstedet eller omgivelserne ikke beskadiges i tilfælde af en vandlækage.
- Vælg et sted, hvor driftsstøjen eller den varme/kolde luft, der afgives fra enheden, ikke generer nogen. Brugsstedet skal opfylde kravene i gældende lovgivning.
- Dræn.** Sørg for, at kondensvandet kan ledes korrekt ud.
- På steder med dårlig modtagelse skal man holde en afstand på 3 m eller mere for at undgå elektromagnetiske forstyrrelser fra andet udstyr, og man skal bruge kabelrør til strømforsyningskabler og transmissionsledninger.

- Fluorescerende lys.** Når man installerer en trådløs fjernbetjening (brugerinterface) i et rum med fluorescerende lys, skal man være opmærksom på følgende for at undgå interferens:

- Installér den trådløse fjernbetjening (brugerinterface) så tæt på indendørsenheden som muligt.
- Installér indendørsenheden så langt fra det fluorescerende lys, som muligt.

Installér IKKE enheden på steder, der hyppigt benyttes som arbejdspladser. Hvis der udføres byggearbejde (f.eks. slibning), hvor der dannes en mængde støv, SKAL man dække enheden til.

Enheden må ikke installeres eller bruges på steder nævnt herunder.

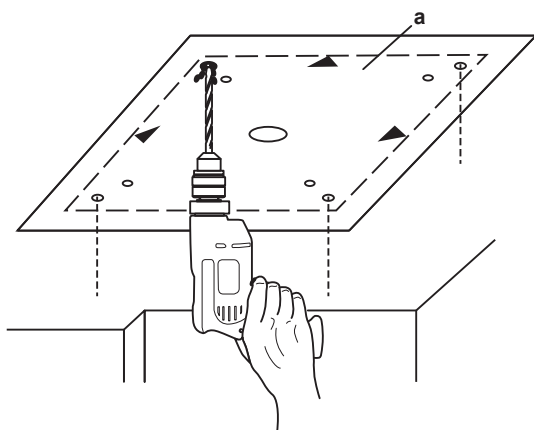
- Steder med mineralsk olie, eller rum fyldt med damp eller væskesprøjt, såsom i køkkener (plasticdele kan blive nedbrudt).
- Steder, hvor der findes ætsende dampe såsom svovldampe. Kobberrør og lodninger kan blive tærede.
- Hvor luften indeholder store mængder salt, såsom luft nær havet, og hvor spændingen svinger meget (f.eks. på fabrikker). Ligeledes i biler samt på skibe.

- På steder med maskiner, der udsender elektromagnetiske bølger. Elektromagnetiske bølger kan forstyrre styresystemet, hvilket medfører at udstyret ikke virker korrekt.
- På steder, hvor der er risiko for brand på grund af udslip af brandfarlige gasser (f.eks. fortynder eller benzin), kulfiber eller antændeligt støv.
- Enheden må IKKE installeres på et badeværelse.

5.2 Montering af enheden

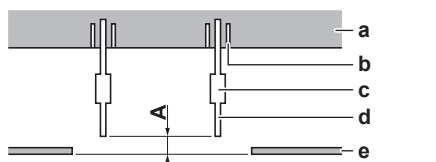
5.2.1 Montering af ophængningsboltene

Brug skabelonen for at bestemme placeringen af ophængningsboltene (øvre del af emballagen). Ophængningsboltens placering angives på papirskabelonen. Hullerne kan bores ved at placere papirskabelon på loftet.



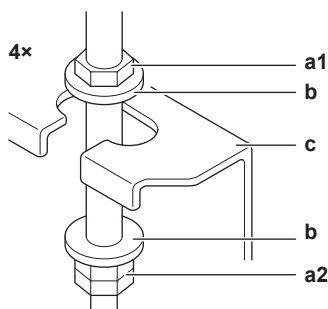
a Papirskabelon til brug ved installation. (øvre del af emballagen)

- **Loftets bæreevne.** Undersøg, om loftet er stærkt nok til at bære vægten af enheden. Hvis det ikke er tilfældet, skal loftet forstærkes, før enheden installeres.
 - Brug forankringer i eksisterende lofter.
 - Ved nye lofter bruges undersænkede holdedele eller forankringer eller andre dele, der anskaffes lokalt.



A 50~100 mm
a Loftplade
b Anker
c Lang møtrik eller spændemøtrik
d Ophængningsbolt
e Sænket loft

- **Ophængningsbolte.** Brug M8~M10 ophængningsbolte til installationen. Fastgør hængebeslaget til ophængningsboltene. Sørg for at fastgøre det sikkert med en møtrik og en skive på over- og undersiden af hængebeslaget.

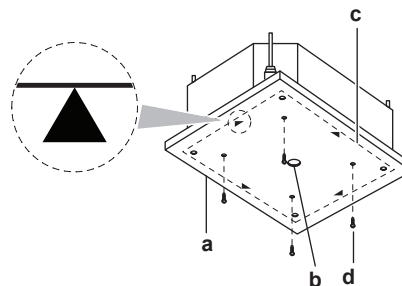


- a1 Møtrik (medfølger ikke)
a2 Dobbelt møtrik (medfølger ikke)
b Skive (tilbehør)
c Hængebeslag (monteret på enheden)

5.2.2 Etablering af loftsåbning

Brug papirskabelonen (øvre del af emballagen) (a), og lav en loftsåbning efter angivelserne på papirskabelonen. Sæt papirskabelonen på enheden med de fire skruer (d) fra sættet med tilbehør, og lav åbningen efter linjen for loftsåbningen (c).

Sørg for, at enheden og dens hængebeslag (ophæng) er centreret (b) i loftsåbningen.



a Papirskabelon til brug ved installation (øvre del af emballagen)
b Centrum af loftsåbningen
c Loftsåbning linje
d Skruer (tilbehør)



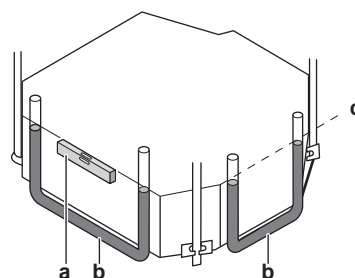
BEMÆRK

Lav en maks. 660 mm firkantet åbning i tilfælde af installation med BYFQ60B og 595 mm i tilfælde af installation med BYFQ60C. Ellers kan dækpladen IKKE overlappe med loftspladen. Hvis der anvendes større åbninger, skal siderne dækkes med yderligere loftsplader.

	Hvis A (mm) ^(a)	Så	
		B (mm) ^(a)	C (mm) ^(a)
	BYFQ60B (standardpanel)		
	585 (min)	5	57,5
	660 (maks)	42,5	20
	BYFQ60C (specialpanel)		
	585 (min)	5	17,5
	595 (maks)	10	12,5

(a) A: Loftsåbning
B: Afstand mellem enhed og loftsåbning
C: Overlap mellem frontpanelet og det sænkede loft

- **I vater.** Sørg for, at enheden er nivelleret i alle 4 hjørner med et vaterpas eller en vandfyldt vinylslange.



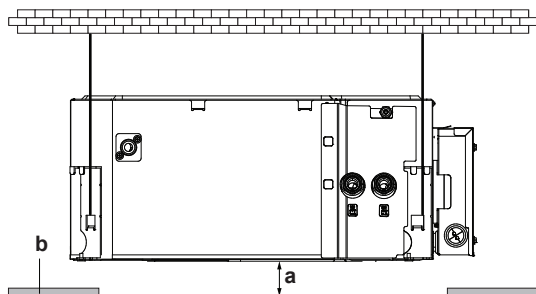
a Niveau
b Vinylslange
c Vandniveau

5 Installation af enhed

! BEMÆRK

Installér IKKE enheden skråt. **Mulig konsekvens:** Hvis enheden er vippet mod afløbsretningen for kondensvand (siden med drænrøret er løftet), kan svømmerafbryderen fungere forkert og forårsage, at vand drypper ned.

Justér afstanden mellem pladerne lodret på følgende måde:



a Lodret afstand for loftsplader
b Loftsplade

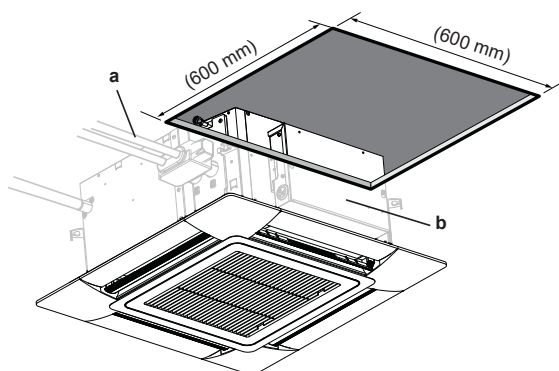
Paneltype	a
BYFQ60B (standardpanel)	25 mm
BYFQ60C (specialpanel)	34 mm

Etablering af en åbning i en eksisterende hel loftsplade

! BEMÆRK

Det er nødvendigt at sørge for plads til servicearbejde ved loftet, så der er adgang til el-boksen og vandrørene.

Målene anført nedenfor kan anvendes som en reference for plads til servicearbejde, eller dette kan fastslås ved at tage placeringen af forbindelser til el-boksen (b) og vandrørene (a) på installationsstedet med i betragtning.

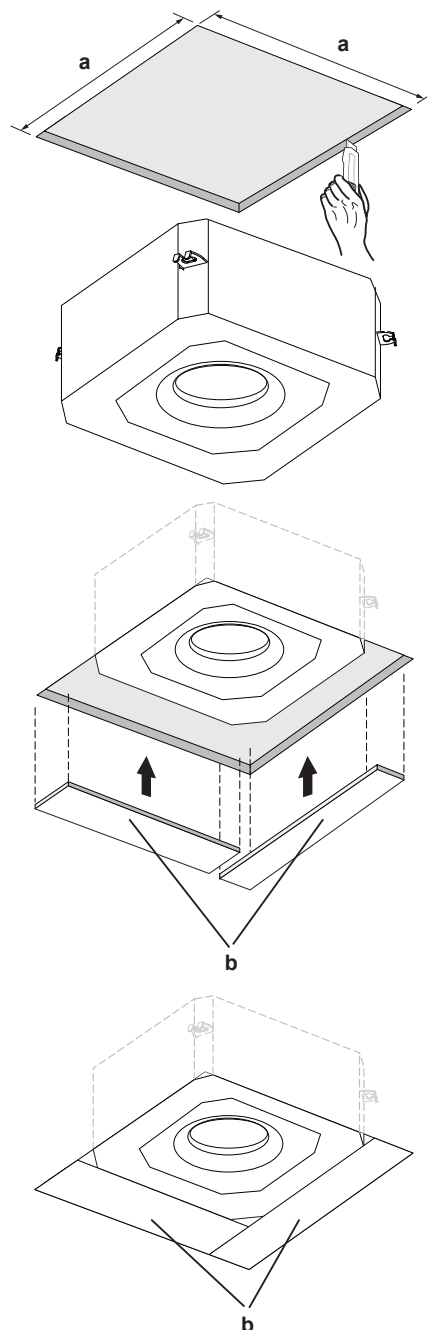


Hvis enheden skal monteres på en eksisterende hel loftsplade, skal følgende mål anvendes:

I henhold til model- og panel-kombinationer:

Type	a (mm)	
	Standardmodel BYFQ60B	Specialpanel BYFQ60C
Ingen ventil	600~660	595~600
Fabriksmonteret ventil	652~660	≥652 A ^(a)

^(a) A: Hæng enheden fra ophængningsboltene, justér herefter åbningens størrelse til mellem 585-595 mm ved at tilføje tilføje loftsmateriale (b), så pladen og loftspladen overlapper.



5.3 Vandrør installation

5.3.1 Forberedelse af vandrør

Kontrollér følgende punkter, før arbejdet med vandrørene udføres:

- Det maksimale vandtryk er 1,6 MPa.
- Min. vandtemperatur er 5°C.
- Maks. vandtemperatur er 80°C.
- Sørg for at installere komponenter i rørene på brugsstedet, som kan modstå vandtrykket og temperaturen.
- Sørg for de fornødne sikkerhedsforanstaltninger i vandkredsen for at sikre, at vandtrykket aldrig overstiger det maksimalt tilladte driftstryk.
- Etablér et korrekt dræn fra overtryksventilen (hvis installeret) for at forhindre, at vand kommer i kontakt med elektriske dele.
- Der bør være spærreventiler på enheden, så normal service kan udføres, uden at systemet skal aftappes.

- Der skal være aftapningshaner på alle systemets lave punkter, så kredsen kan tømmes helt ved vedligeholdelse eller reparation af enheden.
- Der skal være udluftningsventiler på alle systemets høje punkter. Ventilene skal være placeret på steder, hvor der er nem adgang til service.

Enheden er forsynet med et vandindtag og et vandudtag, der kan tilsluttes vandkredsen. Vandkredsen skal etableres af en installatør og være i overensstemmelse med relevante love og bestemmelser.

- Rør skal beskyttes mod beskadigelse.



BEMÆRK

Sørg for, at vandkvaliteten er i overensstemmelse med EU-direktiv 2020/2184.



BEMÆRK

Det er tilladt at anvende glycol, men mængden må IKKE overskride 40% af volumen. En højere andel af glycol kan ødelægge de hydrauliske komponenter.



BEMÆRK

Enheden må KUN anvendes i et lukket vandsystem. Anvendelse heraf i et åbent vandsystem kan medføre betydelig korrosion i vandrørene.

5.3.2 Tilslutning af vandrørsystem



FORSIGTIG

Brug altid ventiler til styring af vandcirkulationen i enheden. Hvis ventilationskonvektoren er slået fra, men vand stadig cirkulerer i enheden, kan der dannes kondens på enheden, og vand kan dryppe fra den.



BEMÆRK

Undlad at bruge overdreven kraft ved tilslutning af rørene. Dette kan deformere enhedens rør. Hvis rørene deformeres, kan det medføre funktionssvigt på enheden.

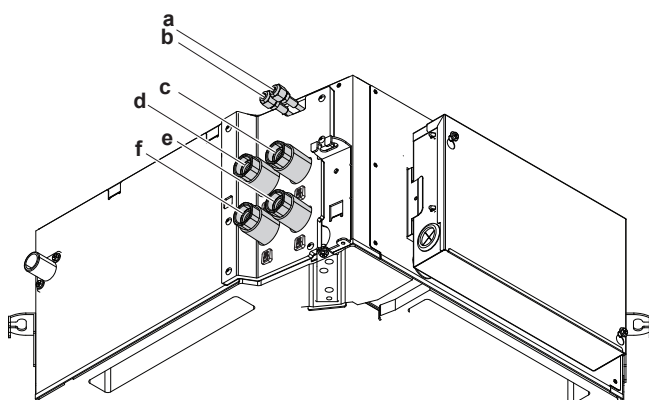


BEMÆRK

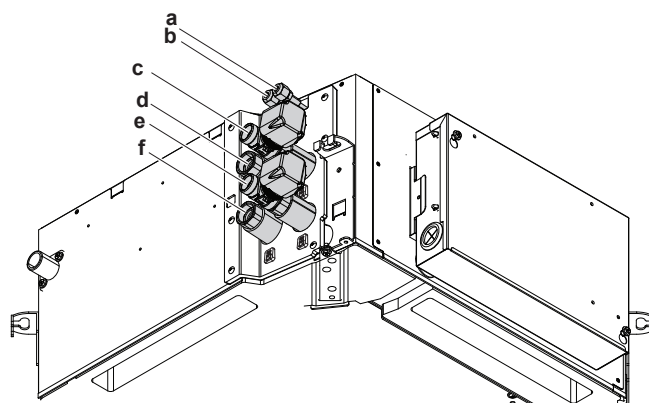
Sørg for at isolere alle rør. Enhver fritliggende del af rørene kan medføre kondensdannelse.



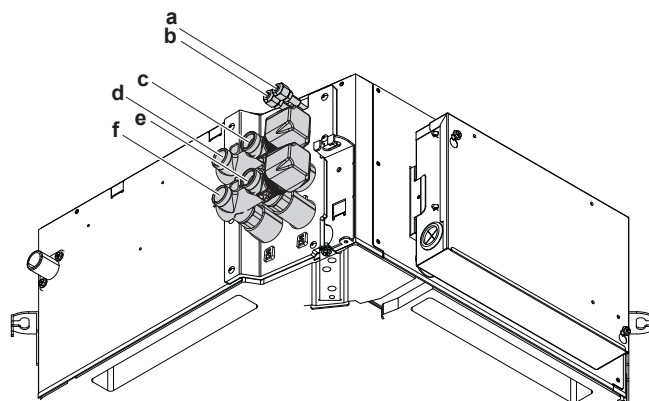
FARE: RISIKO FOR FORBRÆNDING/SKOLDNING



- a Køling - udluftning
- b Opvarmning - udluftning
- c Varmtvandsindgang (3/4" hun BSP)
- d Varmtvandsafgang (3/4" hun BSP)
- e Koldtvandsindgang (3/4" hun BSP)
- f Koldtvandsafgang (3/4" hun BSP)

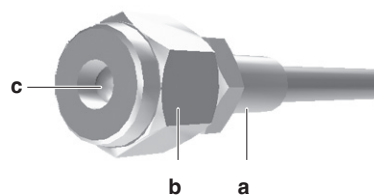


- a Køling - udluftning
- b Opvarmning - udluftning
- c Varmtvandsindgang (DN 3/4")
- d Varmtvandsafgang (3/4" hun BSP)
- e Koldtvandsindgang (DN 3/4")
- f Koldtvandsafgang (3/4" hun BSP)



- a Køling - udluftning
- b Opvarmning - udluftning
- c Varmtvandsindgang (DN 3/4")
- d Varmtvandsafgang (DN 3/4")
- e Koldtvandsindgang (DN 3/4")
- f Koldtvandsafgang (DN 3/4")

Opfyldning af vandkredsløbet



- a Udluftningsventil
- b Møtrik
- c Fjedrende kerne

Under påfyldning kan det være umuligt at fjerne al luft i systemet. Overskydende luft vil blive fjernet i de første par driftstimer på enheden. Luften kan fjernes fra enheden via den manuelle udluftningsventil.

- Åbn udluftningsventilen (se billedet "Udluftningsventil") ved at dreje møtrikken 2 omgange.
- Tryk på den fjedrende kerne (se billedet "Udluftningsventil") for at lede overskydende luft ud af enhedens vandkreds(e).
- Spænd møtrikken.
- Det kan være nødvendigt at påfylde vand efterfølgende (men aldrig gennem udluftningsventilen).

5 Installation af enhed



BEMÆRK

Hvis der er luft i vandkredsen, kan det medføre driftsfejl. Under påfyldning kan det være umuligt at fjerne al luft i kredsen. Overskydende luft vil blive fjernet gennem den automatiske udluftsventil i de første par driftstimer på systemet. Det kan være nødvendigt at påfylde vand efterfølgende.



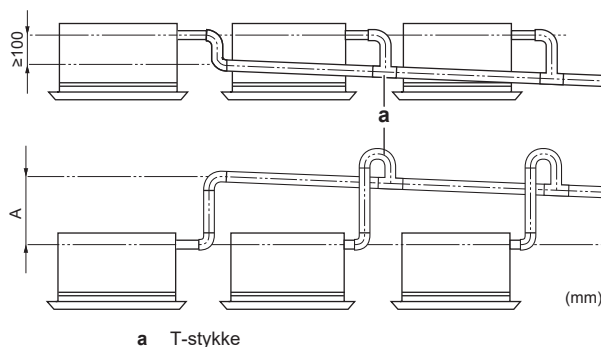
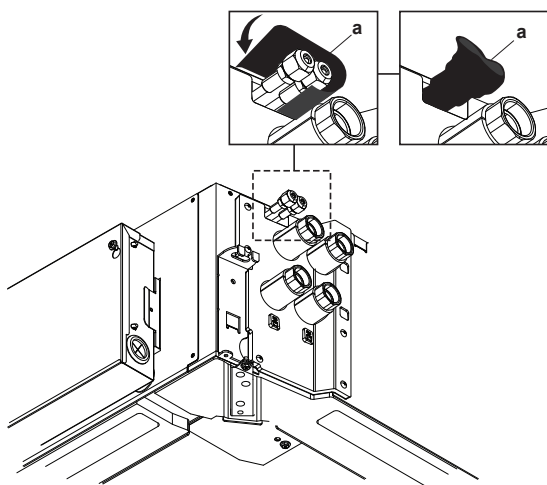
BEMÆRK

Sørg for, at vandkvaliteten er i overensstemmelse med EU-direktiv 2020/2184.



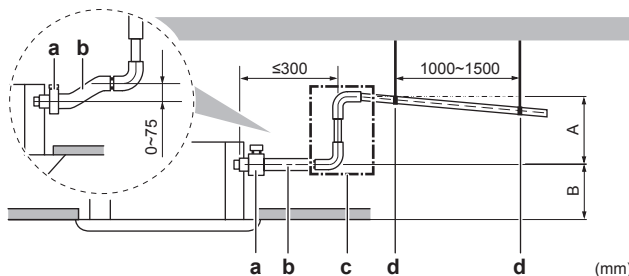
BEMÆRK

Udluftsventilen skal varmeisoleres. Ellers kan der dryppe vand på grund af kondensdannelse. Når systemet er udluftet via udluftsventilen, skal den isoleres med materialet (a) (findes i sættet med tilbehør), så den er helt dækket, som vist nedenfor.



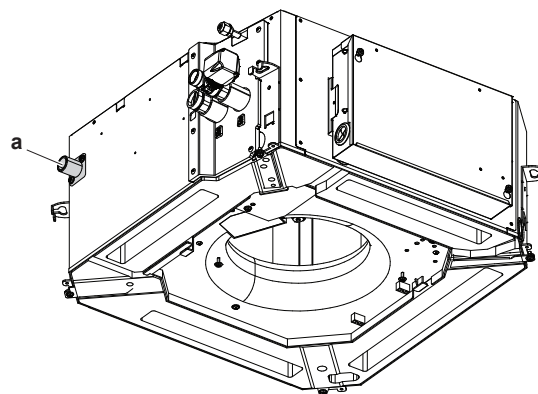
a T-stykke

- **Stigrør.** Man kan montere et stigrør for at gøre hældningen mulig.
 - Hældning på drænslange: 0~75 mm for at undgå belastende påvirkning af røret og for at undgå luftbobler.
 - Stigrør: ≤300 mm fra enheden, ≤630~645 mm (afhængigt af den anvendte type frontpanel) vinkelret på enheden.



- A ≤645 mm: Ved installation med BYFQ60B
 ≤630 mm: Ved installation med BYFQ60C
 B 205 mm: Ved installation med BYFQ60B
 220 mm: Ved installation med BYFQ60C
 a Metalspændebånd (tilbehør)
 b Drænslange (tilbehør)
 c Stigende drænrør (vinylrør med 25 mm nominal diameter og 32 mm udvendig diameter) (medfølger ikke)
 d Ophængningsstænger (medfølger ikke)

Drænmuffe position



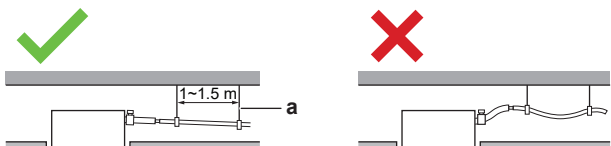
a Drænmuffe

5.4 Drænrør installation

5.4.1 Retningslinjer vedrørende installation af drænrør

Generelle retningslinjer

- **Rørlængde.** Hold drænrøret så kort som muligt.
- **Rørstørrelse.** Sørg for, at rørledningstykkelser er lig med eller større end tykkelsen på forbindelsesrøret (vinylrør med en nominal diameter på 25 mm og udvendig diameter på 32 mm).
- **Hældning.** Drænrøret skal have et fald (på minimum 1/100) for at forebygge luftlommer. Anvend ophængningsstænger som vist.



- a Ophængningsstang
 ✓ Tilladt
 ✗ Ikke tilladt

- **Kondensdannelse.** Træf forholdsregler mod kondensdannelse. Isolér alle drænrør i bygningen.
- **Kombination af drænrør.** Man kan kombinere drænrør. Vælg drænrør og T-stykker med en størrelse, der svarer til enhedens kapacitet.

5.4.2 Tilslutning af drænrør

Tilslutning af drænrør

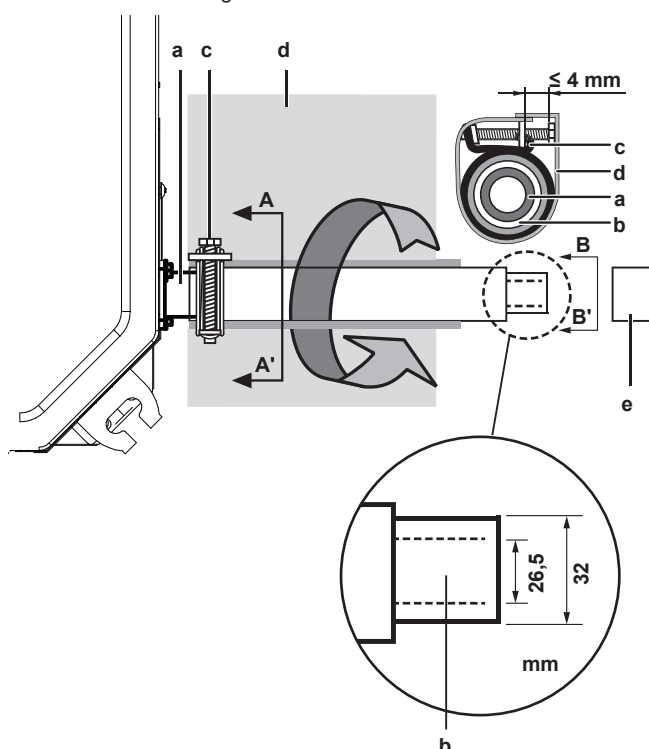


BEMÆRK

Forkert tilslutning af drænslangen kan medføre lækage samt beskadigelse af installationsstedet og omgivelserne.

- 1 Skub drænslangen så langt ind over drænmuffen som muligt.
- 2 Spænd metalspændebåndet, indtil skruenhovedet er mindre end 4 mm fra metalspændet.
- 3 Kontrollér for vandlækage.

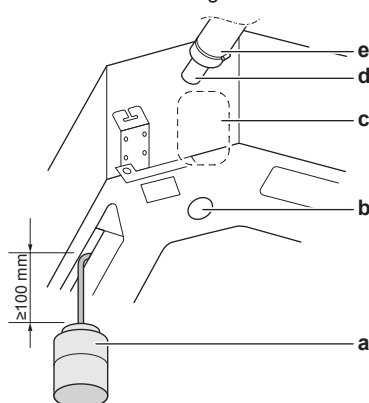
- 4 Læg den store isoleringspude (= isolering) omkring metalspændebåndet og drænslangen.
- 5 Forbind drænslangen med drænrøret.



- a Drænuffe (monteret på enheden)
b Drænslange (tilbehør)
c Metalspændebånd (tilbehør)
d Stor isoleringspude (tilbehør)
e Drænrør (medfølger ikke)

El-ledninger allerede installeret

- 1 Start køling.
- 2 Led gradvist ca. 1 liter vand ind gennem luftafgangen for at kontrollere for vandlækage.



- a Plastic-vandbeholder
b Service-drænafgang (med gummiprop). Brug dette udtag for at lede vand bort fra afløbsbakken
c Placering af drænpumpe
d Drænuffe
e Drænslange



INFORMATION

Ekstraudstyr. Læs også installationsvejledningen til ekstraudstyret, når det installeres. Afhængig af betingelserne på brugsstedet kan det være lettere at installere ekstraudstyret først.



BEMÆRK

Efter montering af frontpanelet:

- Sørg for, at der ikke er luft mellem enheden og frontpanelet. **Mulig konsekvens:** Luftlækage og kondensvand.
- Sørg for, at der ikke er olie på frontpanelets plasticdele. **Mulig konsekvens:** Olie kan nedbryde og beskadige plasticdele.



BEMÆRK

Hvis der anvendes en fjernbetjening, som ikke er en Daikin fjernbetjening, skal den have følgende egenskaber:

- Strømforsyning 1 Ph, 230 V, 50 Hz. Hvis der anvendes en fjernbetjening med en anden strømforsyningsværdi, kan strømforsyningen IKKE være den samme som til enheden. Strømforsyningen skal være separat.
- Ventilstyring: 230 V, 50 Hz ON/OFF
- Blæserstyring: 0-10 V DC effekt til blæser.
- Blæserhastigheder skal kunne styres i trin af $\leq 0,5$ V DC.

Emne		Tilbehør betegnelse
Standardpanel		BYFQ60B3W1
Specialpanel	Frontpanel (hvidt)	BYFQ60C2W1W
	Frontpanel (sølv)	BYFQ60C2W1S
Adapter		EKRP1CAS5A
Ekstra filter med lang levetid		KAF441C60
Tætningsdel til luftafgang antal		KDBHQ44C60
Sæt med friskluftindtag		KDDQ44XA60
ON/OFF ventil (2-vejs)	ON/OFF ventil (3-vejs)	EKWV2V3W5A ^(a)
		EKWV3V3W5A ^(a)
Afløbsbakke		EDT02D5A
Ventilkabelsæt ^(b)		EKER030A

^(a) På modeller med 4 rør skal der bestilles 2 sæt.

^(b) Dette sæt bør anvendes, når der bruges en anden ventil, som ikke er omfattet af tilbehøret.

5.5.2 Tilslutning af ekstraudstyr

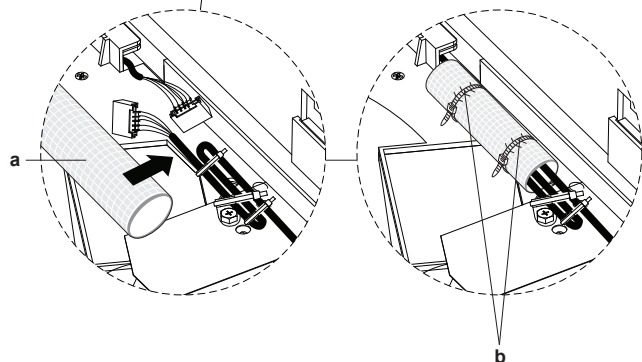
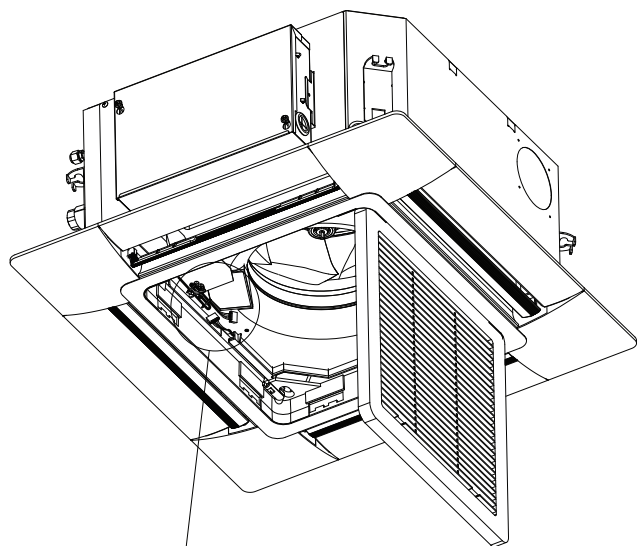
I tilfælde af standard frontpanel (BYFQ60B) er panelets kabel fastgjort ved enhedens indtag, som vist på billedet. Ved tilslutning af panelet skal man huske at montere den beskyttende siliconslange (b) (som findes i sættet med tilbehør til panelet) på forbindelsen, som vist på billedet.

5.5 Installation af ekstraudstyr

5.5.1 Klargøring af ekstraudstyr

- **Ved installation med sæt med friskluftindtag.** Monter altid sættet med friskluftindtag **før** du installerer enheden.
- **Frontpanel.** Monter altid frontpanelet efter installation af enheden.

5 Installation af enhed



- a Silikoneslange (findes i sættet med tilbehør til panelet)
b Kabelbinder (findes i sættet med tilbehør til panelet)

Installation af on-off ventil sæt



BEMÆRK

Ventilernes tilslutning til printkort er kun påkrævet, når der anvendes Daikin ON/OFF ventil sæt (EKWV2V3W5A/ EKWV3V3W5A).

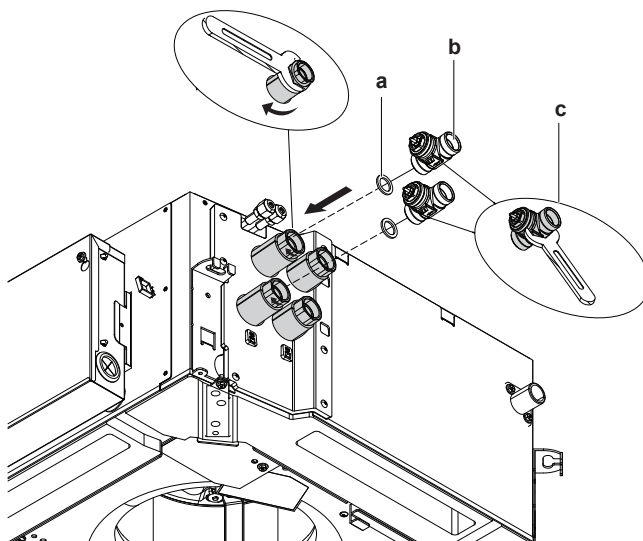
Tekniske specifikationer for ventilerne

Kvs-værdi	Maks. driftstryk PN (bar)	Aktuator strømforsyning
2,8	16	1 Ph, 230 V, 50-60 Hz, NC (normalt lukket)

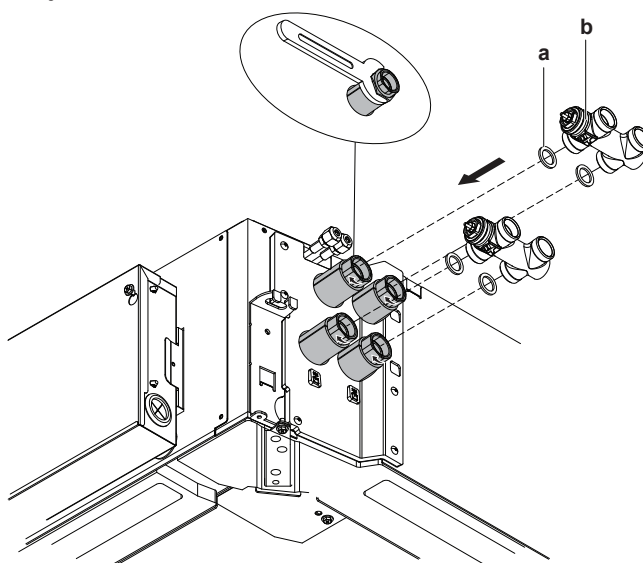
- 1 Pakning (a) og ventillegeme (b)

2-vejs on-off ventil sæt

Hold 2-vejs ventillegemet med en skruenøgle (c).

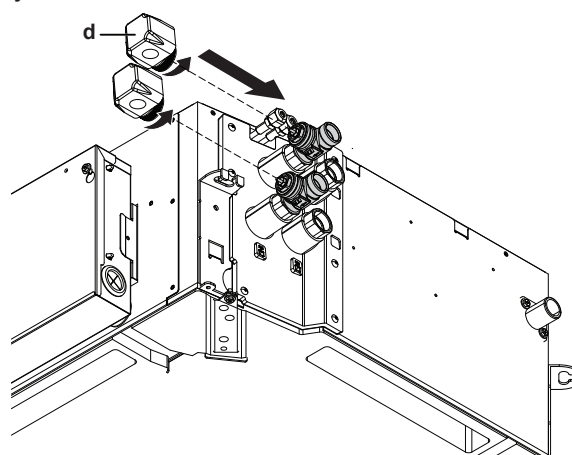


3-vejs on-off ventil sæt

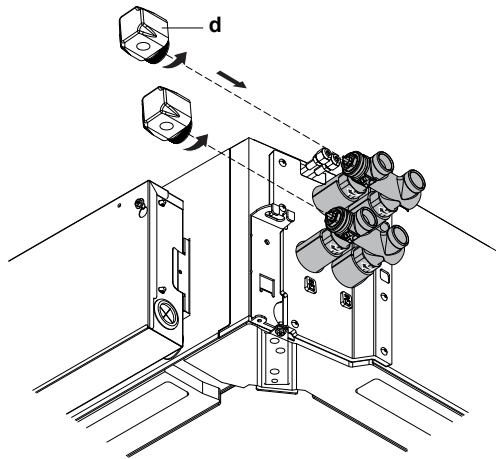


- 2 Aktuatorer (d)

2-vejs on-off ventil sæt

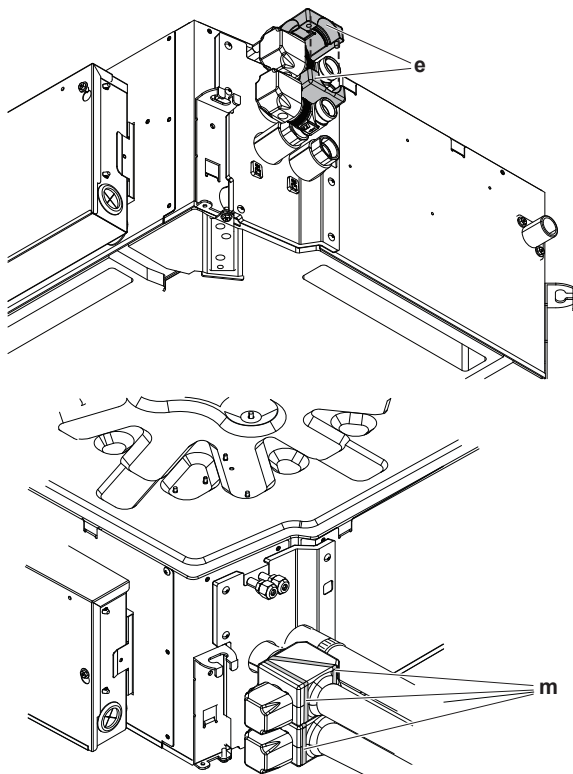


3-vejs on-off ventil sæt

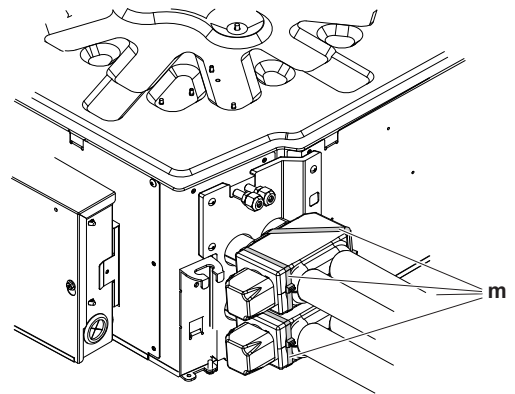
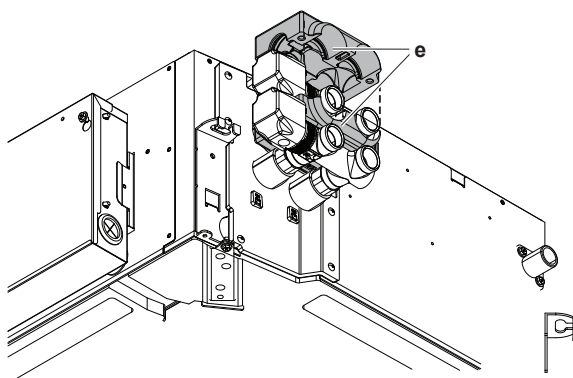


3 Ventilisolering (e) og kabelbindere (m)

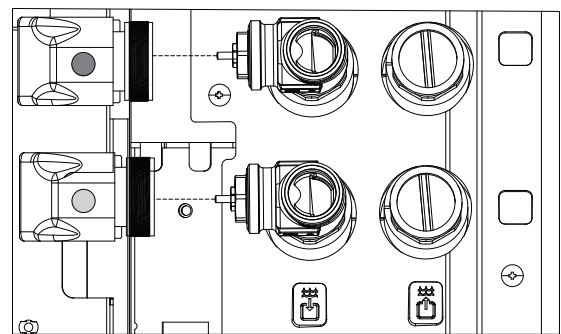
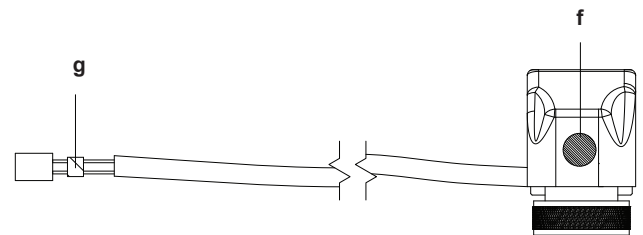
2-vejs on-off ventil sæt



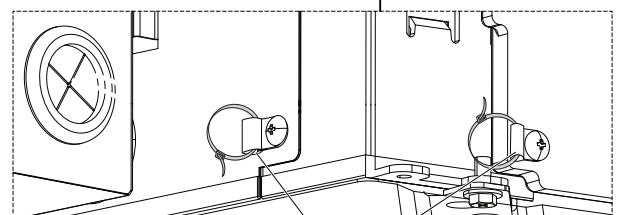
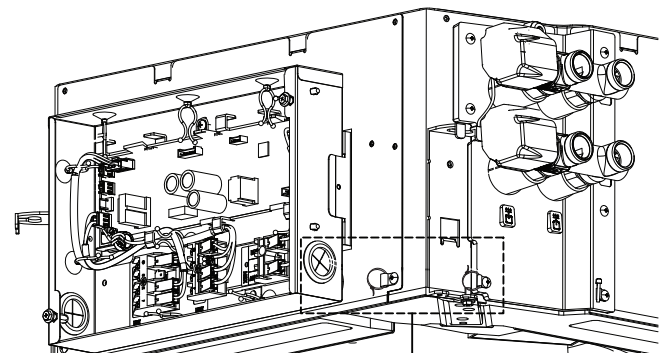
3-vejs on-off ventil sæt



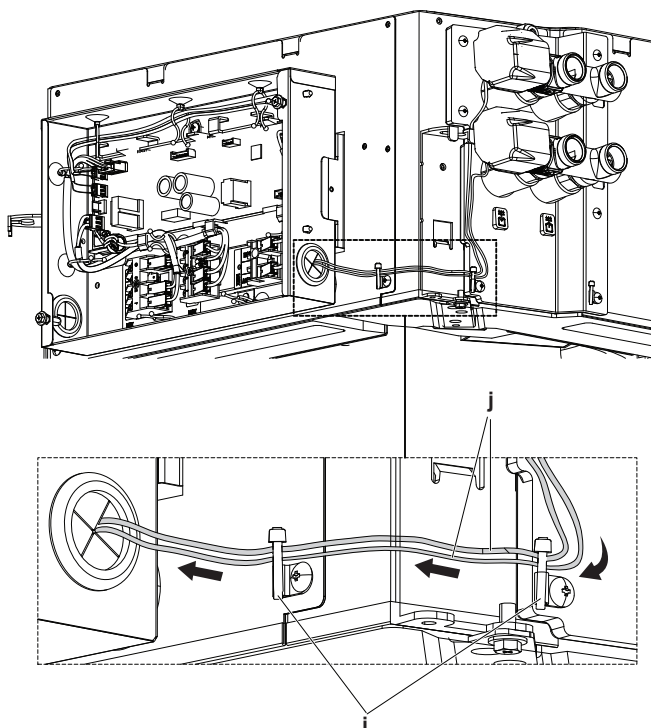
4 Aktuatorfladen (f) og enden af kablet (g) er farvemarkeret, så kablet til varme- og køleventiler ikke byttes om.



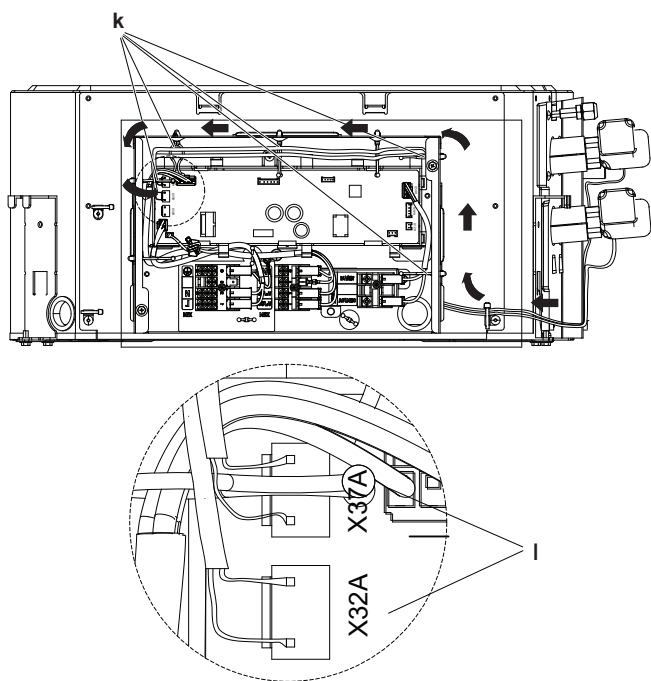
5 Kabelbindere (h). Kabelbinderne (i) strammes.



h



6 Kabelholdere (k). Tilslut køleventilens kabel (blå mærkat) til X32A stikket og varmeventilens kabel til X37A stikket (l).



6 Elektrisk installation



FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD



ADVARSEL

Brug ALTID strømforsyningskabler med flere ledere.



ADVARSEL

Brug en afbryder, der afbryder alle poler, med en kontaktadskillelse på mindst 3 mm, med adskillelse af alle ledere i ledningsføringen ved overspænding i henhold til relevant lovgivning.

6.1 Forberedelse af de elektriske ledninger



ADVARSEL

Al ledningsføring på stedet og alle komponenter SKAL installeres af en autoriseret elektriker og SKAL overholde den relevante lovgivning.



FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD



ADVARSEL

Der SKAL monteres en hovedafbryder eller anden form for afbryder med adskillelse af alle ledere i ledningsføringen i henhold til relevant lovgivning.



FORSIGTIG

- Tilslutning af strømforsyningen: Tilslut jordforbindelsen, før du tilslutter de strømførende forbindelser.
- Ved afbrydelse af strømforsyningen: Afbryd de strømførende ledninger, før du afbryder jordforbindelsen.
- Længden på lederne mellem strømforsyningskabets binder og selve klemrækken SKAL være sådan, at de spændingsførende ledere strammes før jordlederen, hvis strømforsyningskablet trækkes fri af kabelbinderen.



ADVARSEL

- Efter afslutning af el-arbejdet skal man kontrollere, at alle elektriske komponenter og terminaler er tilsluttet korrekt inde i el-boksen.
- Kontrollér, at alle afskærmninger er lukkede, før du starter enheden.



ADVARSEL

Kredsen må IKKE permanent udsættes for induktiv eller kapacitiv belastning uden at det sikres, at dette IKKE overskrider den tilladte spænding og strømstyrke godkendt for det anvendte udstyr.



BEMÆRK

Udstyret, der beskrives i denne manual, kan danne elektrisk støj på grund af højfrekvent energi. Udstyret lever op til forskrifter vedrørende en fornuftig beskyttelse mod denne støj. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme støj ved nogle installationer.

Det anbefales derfor, at man installerer udstyr og elektriske ledninger med en vis afstand til stereoudstyr, pc'er osv.



FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

- AFBRYD al strømforsyning, før du fjerner ventilationskonvektorens terminaldæksel og tilslutter elektriske ledninger eller berører elektriske dele.
- Afbryd strømforsyningen i mere end 10 minutter, og mål spændingen på terminalerne på primærkredsens kondensatorer eller elektriske komponenter, før du udfører service. Spændingen SKAL være under 50 V DC, før man må berøre elektriske komponenter. Vedrørende placering af terminalerne, se ledningsdiagrammet.
- Rør IKKE ved elektriske komponenter med våde hænder.
- Enheden må IKKE efterlades uden opsyn, når terminaldækslet er fjernet.

**ADVARSEL**

- Brug KUN kobberledninger.
- Sørg for, at ledningsinstallationen på brugsstedet er i overensstemmelse med gældende lovgivning.
- Al ledningsføring på brugsstedet SKAL udføres i overensstemmelse med ledningsdiagrammet, der blev leveret med produktet.
- Kabelbundter må ALDRIG presses sammen, og du skal sørge for, at de IKKE kommer i kontakt med rør og skarpe kanter. Sørg for, at terminalforbindelserne er aflastede.
- Sørg for at installere en jordledning. Enheden må IKKE jordes til et forsyningsrør, en overspændingsafleder eller en jordforbindelse til telefon. Ufuldstændig jordforbindelse kan medføre elektrisk stød.
- Sørg for at installere de påkrævede sikringer eller afbrydere.
- Sørg for at installere en fejlstrømsafbryder. Hvis dette undlades, kan det medføre elektrisk stød eller brand.

6-1 Ledningsføring på stedet, specifikationer

	2 rør				4 rør			
Kapacitet	02	03	04	05	02	03	04	05
Maksimal driftsstrøm (A)	0,75	0,77	0,99	1,88	0,67	0,73	0,94	1,85
Maksimal driftsstrøm (A) med ventiler ^(a)	0,82	0,84	1,06	1,95	0,74	0,81	1,02	1,92
Anbefalet sikring (A)	5							
Fase	1							
Frekvens (Hz)	50							
Spænding (V)	230							
Spændingstolerance (%)	±10							
Ledningsdimension (tværsnit mm ²)	≥1,5							
Fejlstrømsafbryder	Skal følge relevante forskrifter							

^(a) De angivne strømværdier gælder kun for Daikin ventiler.

6.2 Tilslutning af de elektriske ledninger

**FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD****ADVARSEL**

Brug ALTID strømforsyningskabler med flere ledere.

**ADVARSEL**

Brug en afbryder, der afbryder alle poler, med en kontaktadskillelse på mindst 3 mm, med adskillelse af alle ledere i ledningsføringen ved overspænding i henhold til relevant lovgivning.

**BEMÆRK**

Forholdsregler ved føring af strømledninger:



- Tilslut IKKE ledninger med forskellige tykkelser til den strømførende klemrække (slæk i strømforsyningsledningerne kan danne unormalt høj varme).
- Ved tilslutning af ledninger, der har den samme tykkelse, skal du gøre som vist i figuren ovenfor.
- Den angivne strømledning skal anvendes til ledningsføringen, den skal forbindes solidt og derefter sikres, så der ikke er mulighed for udefrakommende tryk på klemrækken.
- Brug en passende skruetrækker til at stramme skrueene i klemrækken. En skruetrækker med lille hoved vil beskadige skruenhovedet, så skruen ikke kan spændes fast.
- Overspænding af skrueene kan ødelægge dem.

**BEMÆRK**

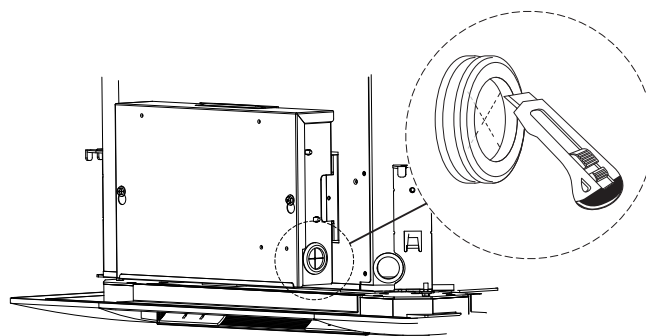
- Følg ledningsdiagrammet (leveres med enheden, sidder på indersiden af servicedækslet).
- Se installationsvejledningen, der følger med ekstraudstyret, med anvisninger om tilslutning af dette udstyr.
- Vær sikker på, at el-ledningerne IKKE forhindrer, at servicedækslet kan sættes korrekt på.

Det er vigtigt, at man holder strømforsyningsledninger og forbindelsesledning adskilt. For at undgå elektrisk interferens skal afstanden mellem disse ledninger ALTID være mindst 50 mm.

**BEMÆRK**

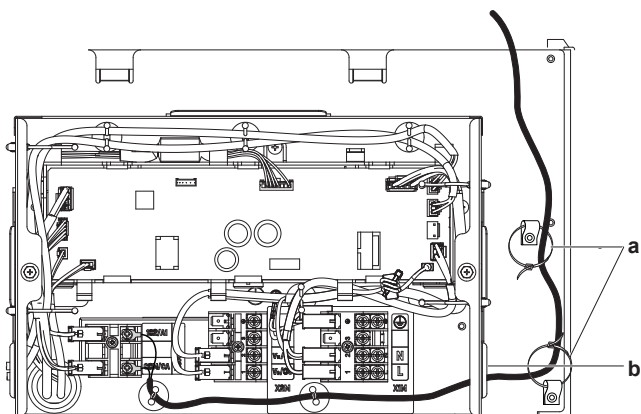
Sørg for at holde strømforsyningskablet og forbindelsesledningen fri af hinanden. Forbindelsesledningen og strømforsyningskablet må krydse hinanden, men de må IKKE løbe parallelt.

1

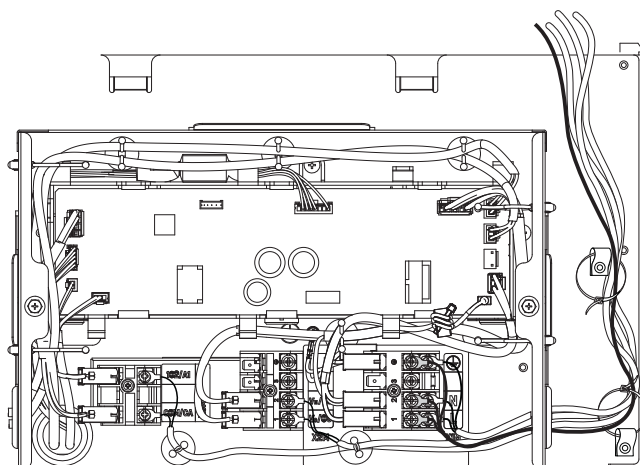


2 Kabelklemme (a) og beskyttelsesgummi (b). Kabelklemme Tilslut 0-10 V DC blæserstyringsledningen til X3M terminalen.

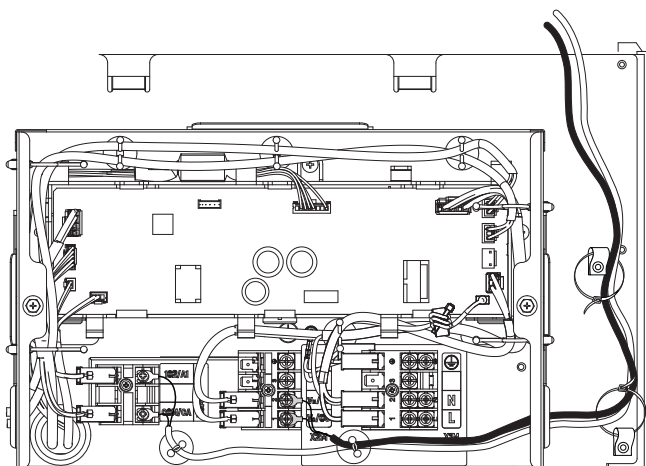
7 Konfiguration



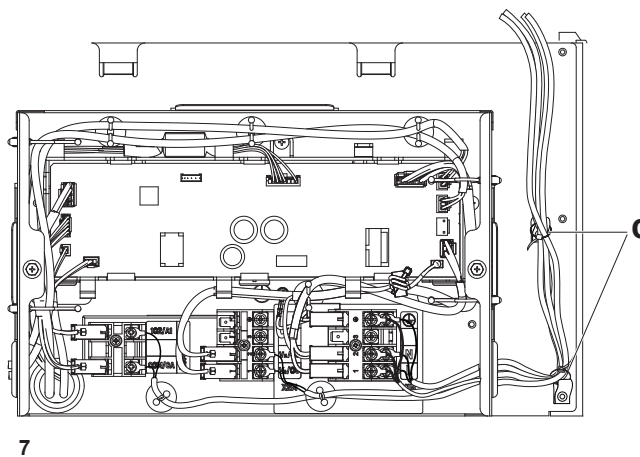
3 Tilslut AC varme- og signalledninger fra styreenheden til X2M terminalen.



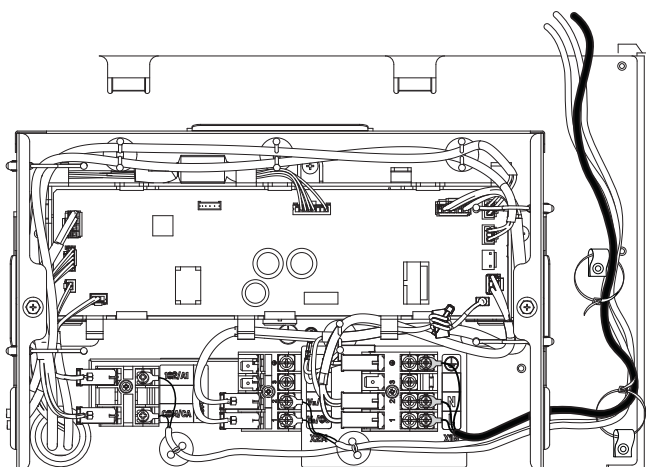
6 Kabelklemmer (c).



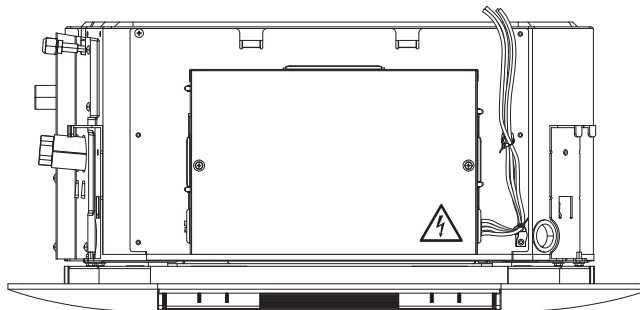
4 Tilslut strømforsyningskablerne (L, N, Earth) til X1M terminalen foroven, som vist på billedet.



7



5 Tilslut L, N og Earth til strømforsyning af fjernbetjeningen til X1M terminalen foroven.



7 Konfiguration

7.1 Frontpanel indstilling

Følg følgende brugsstedsindstillinger, så de svarer til den faktiske installation og til brugerens behov:

- Specialpanel (hvis relevant)
- Luftstrømmens retning



INFORMATION

Hvis klapperne styres automatisk:

Når blæseren starter, åbner klapperne helt, hvorefter de sættes i den indstillede position. Se relevante vinkelindstillinger i tabellen nedenfor.

Når blæseren standser, også ved termostat fra, åbner klapperne helt, hvorefter de lukkes helt.

**BEMÆRK**

Kontrollér, at dip-omskifterens indstilling er korrekt alt efter paneltype, da panelet ellers ikke fungerer korrekt.

Indstilling: Luftstrømmens retning og specialpanel**BEMÆRK**

Hvis klapperne skal åbne og lukke automatisk, skal specialpanelet være forbundet med printkortet. Ellers skal klapperne justeres manuelt. (Se "5.5.2 Tilslutning af ekstraudstyr" ► 11)

**BEMÆRK**

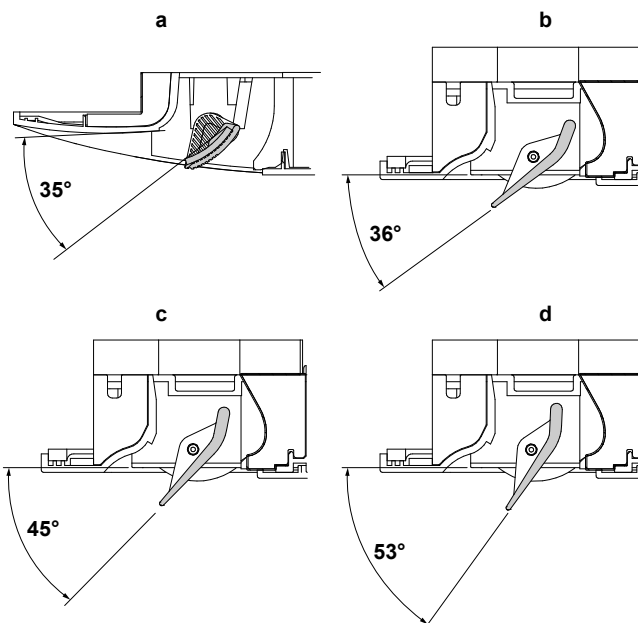
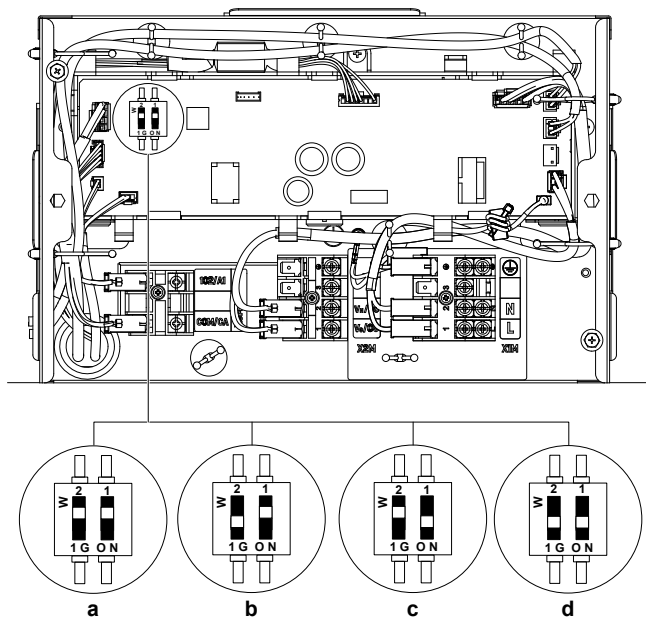
"Adapteren (EKR1CAS5A)" er obligatorisk, når printkortet er forbundet med "specialpanelet (BYFQ60C)"

**BEMÆRK**

Klap-vinklen kan kun justeres med dip-omskifteren på printkortet.

Klap-positionerne på specialpanelerne kan justeres med dip-omskifteren på printkortet. Se de 4 forskellige klap-positioner i tabellen.

Paneltype	Ekstraudstyr			
	a	b	c	d
Standard (BYFQ60B)	Helt åben 35°	-	-	-
Special (BYFQ60C)	-	36°	45°	Helt åben 53°



8 Ibrugtagning

**BEMÆRK**

Afbryd IKKE testkørslen.

8.1 Kontrolliste før ibrugtagning

- 1 Kontrollér punkterne nedenfor efter installation af enheden.
- 2 Luk enheden.
- 3 Start enheden.

☐	Du har læst alle instruktionerne i installatørvejledningen .
☐	Indendørsenheden er monteret korrekt.
☐	Der er IKKE manglende faser eller faseskift .
☐	Systemet er jordforbundet korrekt, og jordklemmerne er spændt.
☐	Kontrollér, at sikringerne eller de lokalt installerede beskyttelsesindretninger er af den størrelse og type, som er angivet i installationsvejledningen, og at de IKKE omgås.
☐	Strømforsyningsens spænding skal svare til den spænding, der er angivet på enhedens identifikationsmærkat.
☐	Der er INGEN løse forbindelser eller beskadigede elektriske komponenter i elboksen.
☐	Der er INGEN beskadigede komponenter eller klemte rør inde i indendørs- og udendørsenhederne.
☐	Den korrekte rørstørrelse er installeret, og rørene er isoleret korrekt.

Til brugeren

9 Sikkerhedsanvisninger for brugeren

Følg altid sikkerhedsanvisningerne og bestemmelserne nedenfor.

9.1 Instruktioner vedrørende sikker betjening

FORSIGTIG

Put ikke en finger, en stang eller andre objekter ind i luftindtaget eller -udtaget. Da blæseren roterer med høj hastighed, vil det medføre tilskadekomst.

FORSIGTIG: Vær opmærksom på blæseren!

Det er farligt at inspicere enheden, når blæseren kører.

Husk at SLUKKE for hovedafbryderen, før du foretager vedligeholdelse.

FORSIGTIG

Efter længere tids brug skal man kontrollere, om der er beskadigelse på enhedens ramme eller fittings. Hvis der er fejl, kan enheden vælte og forårsage tilskadekomst.

FORSIGTIG

Det kan være sundhedsskadeligt at udsætte din krop for luftstrømmen i for lang tid ad gangen.

FORSIGTIG

Berør ALDRIG fjernbetjeningens indvendige dele.

FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

Ved rensning af klimaanlægget eller luftfilteret skal man standse driften og slå alle FRA. Ellers kan det medføre elektrisk stød og tilskadekomst.

ADVARSEL

Hold alle påkrævede ventilationsåbninger fri for forhindringer.

ADVARSEL

Stand driften og AFBRYD strømforsyningen, hvis der forekommer uregelmæssigheder (der lugter brændt osv.).

Hvis man lader enheden køre videre under disse omstændigheder, kan det medføre nedbrud, elektrisk stød eller brand. Kontakt forhandleren.

ADVARSEL

Berør ALDRIG luftafgangen eller de vandrette lameller, mens svingklappen er i drift. Der er fare for skader på fingrene eller beskadigelse af enheden.

ADVARSEL

Placér IKKE en brandfarlig sprayflaske nær klimaanlægget, og brug IKKE spray tæt på enheden. Dette kan medføre brand.

ADVARSEL

Før du bruger enheden skal du sikre dig, at installationen er blevet udført korrekt af en montør.

ADVARSEL

Udstyret skal opbevares i et rum, hvor det ikke beskadiges mekanisk, og hvor der er tilstrækkelig ventilation uden konstante antændelseskilder (eksempelvis åben ild, gasdrevet udstyr eller en elvarmer, der er tændt). Rummets størrelse skal være som anført i afsnittet "Generelle sikkerhedsforanstaltninger".

10 Om systemet

ADVARSEL

Foretag IKKE ændringer og forsøg IKKE på selv at adskille, fjerne, installere eller reparere enheden, da forkert afmontering eller installation kan medføre elektrisk stød eller brand. Kontakt forhandleren.

BEMÆRK

Brug IKKE systemet til andre formål end de tiltænkte. For at undgå kvalitetsforringelse må man IKKE bruge enheden til køling af præcisionsinstrumenter, levnedsmidler, planter, dyr eller kunstgenstande.

**BEMÆRK**

Vedrørende fremtidige ændringer eller udvidelser af dit system:

Et fuldt overblik over tilladte kombinationer (til fremtidige system-udvidelser) kan ses i de tekniske data, og dette bør man være opmærksom på. Kontakt din montør for at få mere information og professionel rådgivning.

11 Før betjening

**ADVARSEL**

Denne enhed indeholder elektriske dele og varme dele.

**ADVARSEL**

Før du bruger enheden skal du sikre dig, at installationen er blevet udført korrekt af en montør.

**FORSIGTIG**

Udsæt ALDRIG små børn, planter eller dyr for den direkte luftstrøm.

Denne driftsvejledning gælder for følgende systemer med standardstyring. Kontakt din forhandler for at få oplyst, hvilken fremgangsmåde der passer til systemets type og mærke, før du begynder at bruge anlægget. Hvis anlægget har et specielt styresystem, skal man kontakte sin forhandler for vejledning om den betjening, der passer til dette system.

Driftstilstande:

- Opvarmning og køling (luft til luft).
- Drift kun med ventilation (luft til luft).

Denne betjeningsvejledning giver et generelt overblik over systemets primære funktioner.

Se betjeningsvejledningen til det installerede brugerinterface med yderligere oplysninger.

12 Drift

12.1 Driftsområde

Følgende er standard grænser for driftsområdet. Kontakt forhandleren, hvis betingelserne afviger.

Driftstilstand	Driftsområde
Køling ^{(a)(b)}	▪ Lufttemperatur grænse: 15~33°C DB - 12,5~26°C WB ▪ Vandtemperatur grænse (ind/ud): 5~28°C ▪ Vand delta T, ΔT: 3~10
Opvarmning	▪ Lufttemperatur grænse: 15~27°C DB ▪ Vandtemperatur grænse: 35~90°C ▪ Vand delta T, ΔT: 5~20

^(a) Grænsen for rummets relative luftfugtighed er RH≤80%.

^(b) Der kan forekomme kondens og dryppende vand, hvis enheden er uden for driftsområdet.

13 Energibesparelse og optimal drift

Bemærk følgende forholdsregler for at sikre, at systemet fungerer korrekt.

- Juster luftudblæsningen korrekt, og undgå at luften blæser direkte på personer i lokalet.
- Justér rumtemperaturen til et behageligt niveau. Undgå overdreven opvarmning eller køling.
- Undgå direkte sollys i lokalet, når anlægget kører, ved hjælp af gardiner eller persiener.
- Man skal ventilere ofte. Udvidet brug kræver særlig opmærksomhed omkring ventilation.
- Hold døre og vinduer lukket. Hvis døre og vinduer er åbne, vil luft trænge ud af lokalet, og det vil det forårsage en sænkning af køle- eller varmeeffekten.
- Pas på IKKE at køle rummet for meget ned eller at varme det for meget op. Hvis temperaturindstillingen holdes på et moderat niveau, sparer det på energien.
- Placer ALDRIG ting nær enhedens luftindtag eller -udtag. Det kan forårsage en forringelse af varme-/køleeffekten eller stoppe driften.

**BEMÆRK**

Brug IKKE systemet til andre formål end de tiltænkte. For at undgå kvalitetsforringelse må man IKKE bruge enheden til køling af præcisionsinstrumenter, levnedsmidler, planter, dyr eller kunstgenstande.

**FORSIGTIG**

Lad IKKE systemet køre, hvis der er sprøjtet insekticider ud i rummet. Hvis man gør det, kan kemikalierne trænge ind i enheden, og dette kan udgøre en sundhedsrisiko for personer, der er overfølsomme over for kemikalier.

14 Vedligeholdelse og service

14.1 Sikkerhedsforanstaltninger i forbindelse med vedligeholdelse

**FARE: RISIKO FOR FORBRÆNDING/SKOLDNING****FARE: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD****BEMÆRK**

Hold luftfilteret rent, og kontrollér luftstrømsmængden regelmæssigt.

**ADVARSEL**

- Sluk ALTID for afbryderen på strømpanelet, før der udføres vedligeholdelse af eller reparation på enheden.
- Pas på IKKE at røre ved spændingsførende dele.
- Skyl IKKE enheden udvendigt med vand. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

Sådan rengør du ventilationskonvektoren udvendigt:

- 1 Sluk for ventilationskonvektoren.
- 2 Rengør ventilationskonvektorens yderside med en blød klud.

**FORSIGTIG**

- Spær IKKE enhedens luftafgang eller luftindtag på nogen måde.
- Placer ALDRIG fugtigt eller vådt tøj på gitteret ved enhedens luftafgang.
- Hæld IKKE væske ind i enheden.

Rengør aldrig ventilationskonvektoren med:

- nogen form for aggressive kemiske opløsningsmidler,

14 Vedligeholdelse og service

- vand varmere end 50°C.

Kontakt din installatør eller servicevirksomhed vedrørende vedligeholdelse.

14.2 Forholdsregler vedrørende vedligeholdelse og service



BEMÆRK

Man må IKKE selv undersøge eller udføre service på enheden. Få en uddannet servicetekniker til at gøre det. Men som slutbruger kan man dog selv rengøre luftfilteret, indsugningsgitteret, luftudtaget og de udvendige paneler.



ADVARSEL

Erstat ALDRIG en sikring med en sikring, der har et andet amperetal eller andre ledninger, hvis en sikring springer. Brug af ståltråd eller kobbertråd kan få enheden til at bryde sammen eller medføre brand.



FORSIGTIG

Efter længere tids brug skal man kontrollere, om der er beskadigelse på enhedens ramme eller fittings. Hvis der er fejl, kan enheden vælte og forårsage tilskadekomst.



BEMÆRK

Tør IKKE fjernbetjeningens betjeningspanel af med benzin, fortynder, en klud med kemikalier eller lignende. Panelet kan blive misfarvet, eller belægningen kan skalle af. Hvis panelet er meget snavset, kan man dyppe en klud i et neutralt rensemiddel fortyndet med vand, vride kluden grundigt og aftørre panelet. Panelet skal aftørres med en tør klud.



FORSIGTIG

Sørg for at afbryde al strømforsyning, før du etablerer adgang til elektriske klemrækker.



BEMÆRK

Fjern el-boksen, blæsermotoren, drænpumpen og svømmerafbryderen, før du rengør varmeveksleren. Vand eller rengøringsmiddel kan beskadige de elektriske komponenters isolering og forårsage, at disse komponenter kortslutter.



ADVARSEL

Pas på ved brug af stiger, når du arbejder i højden.

14.3 Rengøring af luftfilteret, indsugningsgitteret, luftudtaget og de udvendige paneler



FORSIGTIG

Sluk enheden, før du rengør luftfilteret, indsugningsgitteret, luftudtaget og de udvendige paneler.



BEMÆRK

- Skrub IKKE for hårdt, når du vasker lamellen med vand. **Mulig konsekvens:** Coatingen på overfladen kan blive skrælet af.

Rengør med en blød klud. Brug vand eller neutralt rensemiddel, hvis det er vanskeligt at fjerne pletter.

14.3.1 Rengøring af luftfilteret

Tidspunkt for rengøring af luftfilteret:

- Generel regel: Rengøres hver 6. måned. Hvis luften i rummet er meget tilsmudset, skal man rengøre luftfilteret oftere.
- Hvis det er umuligt at rengøre luftfilteret, skal det udskiftes (= ekstraudstyr).

Sådan rengøres luftfilteret:

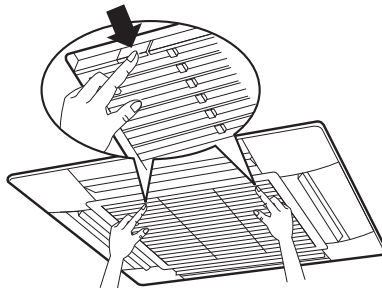


BEMÆRK

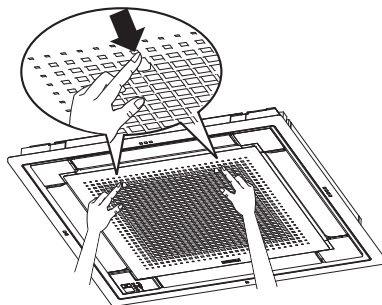
Brug IKKE vand, der er mere end 50°C varmt. **Mulig konsekvens:** Misfarvning og deformation.

1 Åbning af indsugningsgitteret.

Standardpanel:

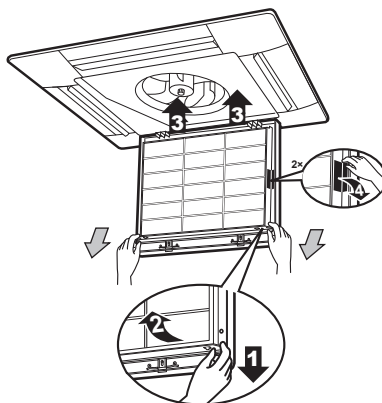


Specialpanel:

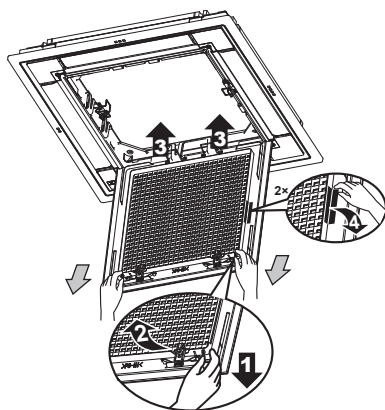


2 Fjern luftfilteret.

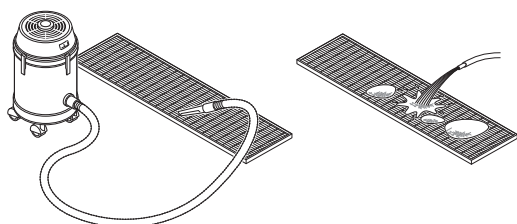
Standardpanel:



Specialpanel:



- 3 Rengøring af luftfilteret. Brug en støvsuger, eller vask med vand. Hvis luftfilteret er meget tilsmudset, skal man benytte en blød børste og neutralt rensmiddel.



- 4 Lad luftfilteret tørre i skyggen.
- 5 Montér luftfilteret, og luk indsningsgitteret.

14.3.2 Rengøring af indsningsgitteret

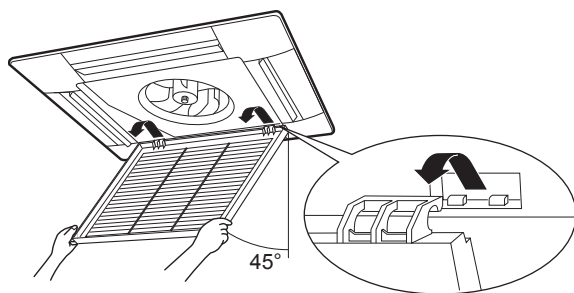


BEMÆRK

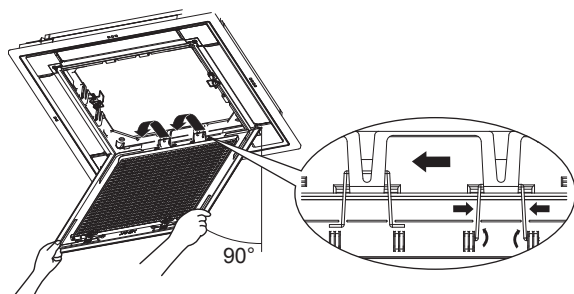
Brug IKKE vand, der er mere end 50°C varmt. **Mulig konsekvens:** Misfarvning og deformation.

- 1 Åbning af indsningsgitteret.
- 2 Afmontering af indsningsgitteret.

Standardpanel:



Specialpanel:



- 3 Fjern luftfilteret.

- 4 Rengøring af indsningsgitteret. Vask det med en blød børste og et neutralt rengøringsmiddel eller vand. Hvis indsningsgitteret er meget tilsmudset, kan man bruge et normalt opvaskemiddel, lade gitteret ligge i blød i ca. 10 minutter, og derefter vaske det med vand.
- 5 Montér luftfilteret (trin 3 i modsat rækkefølge).
- 6 Montér indsningsgitteret og luk det (trin 2 og 1 i modsat rækkefølge).

14.4 Vedligeholdelse efter lang stilstandstid

F.eks. i begyndelse af sæsonen.

- Kontrollér og fjern alt, som vil kunne blokere indgange og udgange på indendørsenheder og udendørsenheder.
- Rengøring af luftfiltre og luftfilterhuse på indendørsenheder (se "[14.3.1 Rengøring af luftfilteret](#)" [p. 20]) og Rengøring af luftudtag og udvendige paneler).

14.5 Vedligeholdelse før lang stilstandstid

F.eks. i slutningen af sæsonen.

- Lad indendørsenhederne køre kun med ventilation i en halv dag for at tørre enhederne indvendigt. Se Om køling, opvarmning, kun ventilation og automatik med oplysninger om drift kun med ventilation.
- Afbryd strømforsyningen. Brugerinterfacets display slukkes.
- Rengøring af luftfiltre og luftfilterhuse på indendørsenheder (se "[14.3.1 Rengøring af luftfilteret](#)" [p. 20]) og Rengøring af luftudtag og udvendige paneler).

14.6 Service efter salg og garanti

14.6.1 Anbefalet vedligeholdelse og inspektion

Da der samles støv efter at enheden har været anvendt i flere år, vil ydelsen falde i nogen grad. Da det kræver teknisk indsigt at adskille og rengøre indvendige dele på enheden, og for at sikre, at dine enheder vedligeholdes korrekt, anbefaler vi, at du laver en aftale om vedligeholdelse og inspektion ud over normal vedligeholdelse. Vores forhandler har adgang til et permanent lager med vigtige komponenter, hvilket sikrer, at din enhed kan køre så længe, som muligt. Kontakt din forhandler for yderligere oplysninger.

Når du spørger forhandleren om hjælp, skal du altid oplyse:

- Enhedens fulde modelnavn.
- Fabrikationsnummeret (vist på enhedens navneplade).
- Installationsdatoen.
- Symptomer eller driftsfejl, detaljer om fejlen.



ADVARSEL

Foretag IKKE ændringer og forsøg IKKE på selv at adskille, fjerne, installere eller reparere enheden, da forkert afmontering eller installation kan medføre elektrisk stød eller brand. Kontakt forhandleren.

14.6.2 Kortere vedligeholdelses- og inspektionsintervaller

Kortere intervaller for vedligeholdelse og udskiftning bør overvejes i følgende tilfælde:

Enheden anvendes på steder, hvor:

- Varme og fugtighed varierer ud over det sædvanlige.

15 Fejlfinding

- Der er højt spændingsudsving (spænding, frekvens, bølgeafvigelse osv.) (enheden kan ikke anvendes, hvis spændingsudsvinget ligger uden for det tilladte område).
- Der ofte forekommer stød og vibrationer.
- Der findes støv, salt, skadelige gasser og olietåge såsom svovlholdig gas og svovlbrinte i luften.
- Maskinen startes og standses ofte, eller driftstiden er lang (steder med 24-timers luftkonditionering).

Anbefalede intervaller for udskiftning af sliddele

Komponent	Interval for inspektion	Serviceinterval (udskiftning og/eller reparation)
Luftfilter	1 år	5 år
Højeffektivt filter		1 år
Sikring		10 år
Dele under tryk		Kontakt forhandleren i tilfælde af korrosion.



INFORMATION

Beskadigelse som følge af adskillelse eller rengøring af enhedens indvendige dele er ikke nødvendigvis omfattet af garantien, hvis ikke dette arbejde udføres af autoriserede forhandlere.

15 Fejlfinding

Følg nedenstående forholdsregler, hvis der opstår en af de følgende funktionsfejl, og kontakt forhandleren.

Systemet SKAL repareres af en uddannet servicetekniker.

Funktionsfejl	Forholdsregel
Hvis en sikkerhedsindretning, f.eks. en sikring, en afbryder eller en fejlstrømsafbryder aktiveres hyppigt, eller hvis ON/OFF-knappen ikke fungerer korrekt.	Sluk for hovedafbryderen.
Hvis der lækker vand fra enheden.	Standt driften.
Startkontakten fungerer ikke korrekt.	Afbryd strømforsyningen.

Hvis systemet ikke kører korrekt, i alle andre tilfælde end det, som er nævnt ovenfor, og ingen af ovenstående fejl er til stede, skal man gennemgå systemet efter følgende fremgangsmåde.

Funktionsfejl	Afhjælpning
Hvis systemet slet ikke kører.	- Se efter, om der er strømfejl. Vent, indtil strømforsyningen er genoprettet. - Se efter, at der ikke er sprunget en sikring, eller om en afbryder er aktiveret. Skift sikringen, eller nulstil afbryderen om nødvendigt.

Funktionsfejl	Afhjælpning
Systemet fungerer, men køling eller opvarmning er utilstrækkelig.	- Kontrollér, at luftindtaget eller -udtaget på udendørs- eller indendørsenheden ikke er blokeret. Fjern enhver hindring og sørg for fri luftpassage. - Kontrollér, om luftfiltret er tilstoppet (se "14.3.1 Rengøring af luftfilteret" [p. 20]). - Kontrollér temperaturindstillingen. - Kontrollér indstillingen af blæserhastigheden på brugerinterfacet. - Se efter åbne døre og vinduer. Luk døre og vinduer for at undgå træk. - Der må ikke opholde sig for mange personer i rummet under køledrift. Kontrollér, om varmekilden i rummet afgiver usædvanlig meget varme. - Kontrollér, om der kommer direkte sollys ind i rummet. Brug gardiner eller persienner. - Kontrollér, om luftstrømvinklen er korrekt.

Hvis man, efter at have kontrolleret alle punkter ovenfor, ikke kan løse problemet selv, skal man kontakte installatøren og beskrive symptomerne, enhedens fulde modelnavn (med produktionsnummer, hvis muligt) og installationsdato.

15.1 Flytning

Kontakt forhandleren for at få flyttet og installeret den komplette enhed igen. Det kræver teknisk indsigt at flytte enheder.

16 Bortskaffelse

- Enhederne er mærket med følgende symbol:



Det betyder, at elektriske og elektroniske produkter IKKE må blandes sammen med usorteret husholdningsaffald. Forsøg IKKE på selv at afmontere systemet: afmontering af systemet, behandling af kølemiddel, olie og eventuelle andre dele SKAL foretages af en autoriseret installatør og SKAL ske i henhold til relevante bestemmelser.

Enhederne SKAL behandles på steder særligt beregnet hertil med henblik på genbrug og genvinding. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med til at undgå potentielt negative påvirkninger af miljøet og menneskers sundhed. Kontakt din installatør eller de lokale myndigheder, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

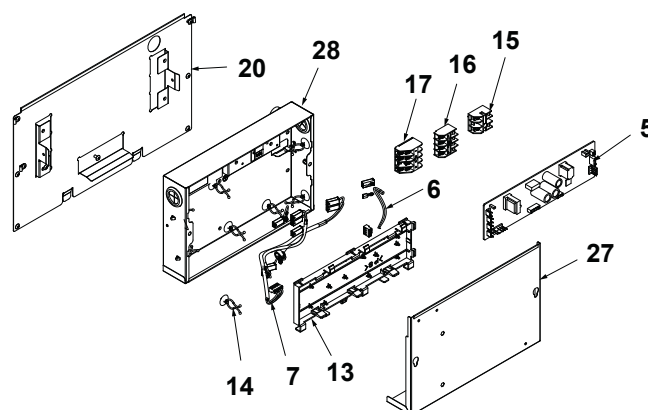
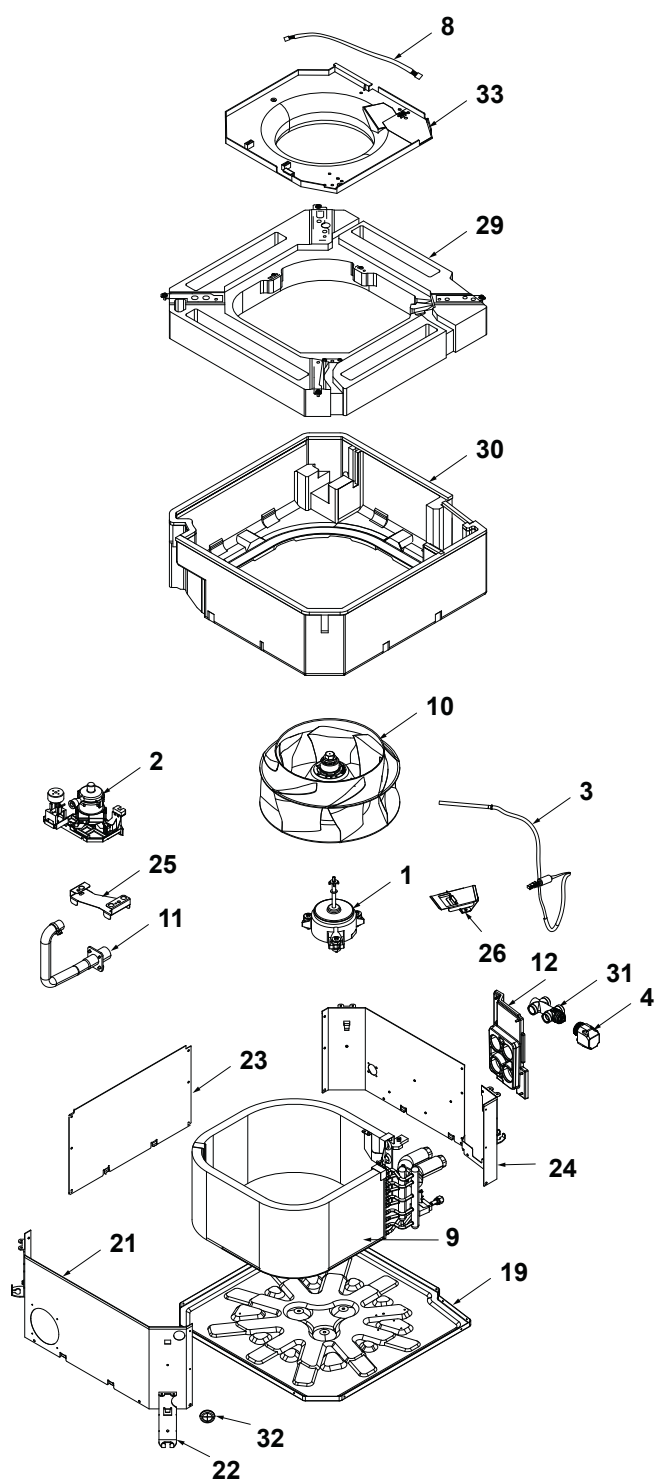


BEMÆRK

Forsøg IKKE på selv at afmontere systemet: Afmontering af systemet, behandling af kølemiddel, olie og andre dele SKAL ske i henhold til relevant lovgivning. Enhederne SKAL behandles på steder særligt beregnet hertil med henblik på genbrug og genvinding.

Efter endt installation skal installatøren kontrollere, om enheden fungerer korrekt. Kontakt din forhandler, hvis der er noget i vejen med enheden, så den ikke kan køre.

Fjern skruerne med passende værktøj. Produktet kan adskilles som vist nedenfor.



Materialer	Emne
Elektriske dele	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Aluminium (lamel) + kobber (rør) + galvaniseret stål (plade) + messing + opskummet plastic	9
Plastic	10, 11, 12, 13, 14, 32
Plastic + metal	15, 16, 17, 18
Galvaniseret stål	19 ~ 27
Galvaniseret stål + plastic	28
Messing	31
EPS (ekspanderet polystyrenskum) + metal + opskummet plastic	29, 30

17 Tekniske data

Et **uddrag** af seneste reviderede udgave af de tekniske data er tilgængeligt på regionens Daikin websted (offentligt tilgængeligt). En revideret **komplet** udgave af seneste tekniske data er tilgængelig på Daikin Business Portal (autentificering påkrævet).

Z1F	Støjfilter
Z1C	Ferritkerne
Z2C	Ferritkerne
PS	Strømforsyning med omformer
M1B	Aktuator opvarmning (kun 4 rør)
M2B	Aktuator køling

PCB tilslutninger:

X15A	Svømmerafbryder
X20A	BLDC motor
X24A	Blæserstyring
X25A	Drænpumpe
X27A	Strømforsyning
X32A	Ventil køling
X33A	R/C signal og ventil
X35A	Elektrisk varmeeenhed
X36A	Stepmotor (frontpanel)
X37A	Ventil opvarmning
X50A	Seriel kommunikation

Terminal-tilslutninger:

0-10 V	0-10 V DC blæserstyring
COM	Fælles
HEAT	Signal opvarmning
COOL	Signal køling

Ekstern fjernbetjening:

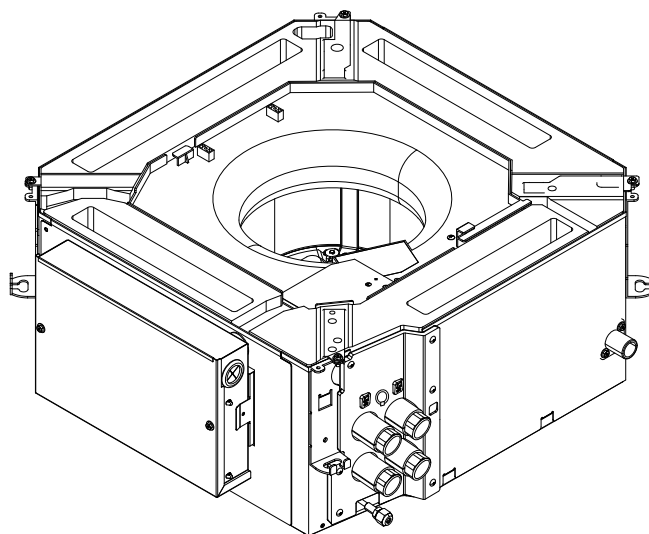
H1P	Statuslampe
H2P	Netværkslampe
A1/102	0-10 V DC blæserstyring
CA/COM	Fælles
O6/VH	Signal opvarmning
O5/VC	Signal køling
L	Fase
N	Neutral
PE / 	Jordforbindelse
R1T	Termomodstand (luft)

Stik til ekstra dele:

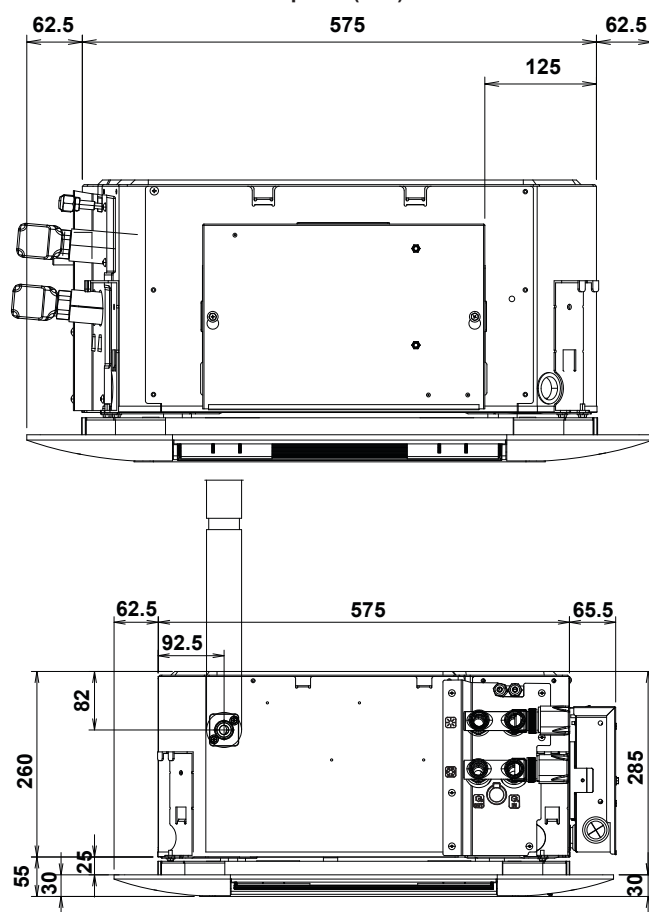
X1A	Stik (blæserstyring ledninger)
X2A	Stik (ventil ledninger)
X3A	Stik (strømforsyning til modbus)
X4A	Stik (strømforsyning til display)
X5A	Stik (blæserstyring ledninger)
X6A	Stik (strømforsyning til display)
X7A	Stik (ventil ledninger)
X8A	Stik (uisoleret PCB X36A)
X9A	Stik (BYCQ140E panel-ledning)
X10A	Stik (BYFQ60C panel-ledning)

17.2 Mål

Overblik

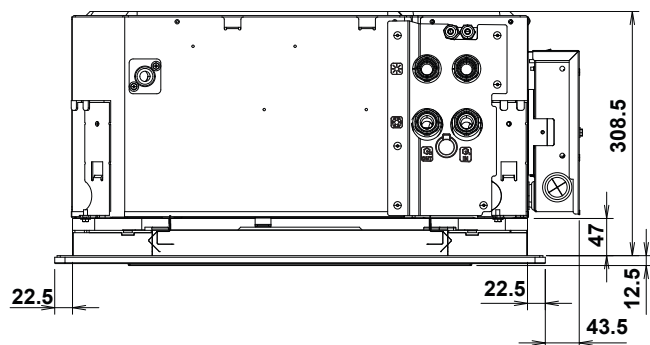


Set fra siden med standard panel (mm)



17 Tekniske data

Set fra siden med specialpanel (mm)



18 Påkrævet information vedr. Eco-design

FWF02~05D
Ventilationskonvektorer
3P443944-9X – 2025.01

Prated,c	Prated,c	Prated,h	Pelec	LWA
GB Cooling capacity (sensible) D Kühlleistung (sensibel) E Puissance de rafraîchissement (sensible) NL Koelcapaciteit (voelbaar) NL Capacidad de refrigeración (sensibilidad) E Capacità di raffreddamento (sensibile) GR Απόδοση ψύξης (αποθήκη) P Capacidade de arrefecimento (sensível) TR Soğutma kapasitesi (duyarlı) RU Холодopроизводительность (явная) S Kylningskapacitet (känslig) N Avkjølingskapasitet (følbart) CZ Chladicí výkon (citelný) HR Kapacitet hlađenja (osjetljivo) H Hűtési teljesítmény (érzékeny) RO Capacitate de răcire (fără dezumidificare) SL Moč hlađenja (zaznavna) SK Kapacita chladenia (účelná) BE Kapazität на охлаждение (практически) PL Wydajność chłodnicza (jawna) DK Kølekapacitet (mærkbart) FIN Jäähdytyskapasiteetti (järkevä) EST Jahutusvõimsus (möödukas) LV Dzesēšanas kapacitāte (jūtama) LT Vėsinimo galia (tikroji) AL Kapaciteti i ftohjes (sensibël) SRB Kapacitet hlađenja (opipljiv)	GB Cooling capacity (latent) D Kühlleistung (latent) E Puissance de rafraîchissement (latente) NL Koelcapaciteit (latent) NL Capacidad de refrigeración (latente) E Capacità di raffreddamento (latente) GR Απόδοση ψύξης (αποθήκη) P Capacidade de arrefecimento (latente) TR Soğutma kapasitesi (gizli) RU Холодopроизводительность (скрытая) S Kylningskapacitet (latent) N Avkjølingskapasitet (latent) CZ Chladicí výkon (latentní) HR Kapacitet hlađenja (latentno) H Hűtési teljesítmény (latens) RO Capacitate de răcire (cu dezumidificare) SL Moč hlađenja (latentna) SK Kapacita chladenia (latentná) BE Kapazität на охлаждение (потенциален) PL Wydajność chłodnicza (utajona) DK Kølekapacitet (skjult) FIN Jäähdytyskapasiteetti (latentti) EST Jahutusvõimsus (latentne) LV Dzesēšanas kapacitāte (latentā) LT Vėsinimo galia (latentinė) AL Kapaciteti i ftohjes (në glendje gjumi) SRB Kapacitet hlađenja (latentan)	GB Heating capacity D Heizleistung E Puissance de chauffage NL Verwarmingscapaciteit NL Capacidad de calefacción E Capacità di riscaldamento GR Απόδοση θέρμανσης P Capacidade de aquecimento TR Isıtma kapasitesi RU Теплопроизводительность S Värmekapacitet N Oppvarmingskapasitet CZ Topný výkon HR Kapacitet grijanja H Fűtési teljesítmény RO Capacitate de încălzire SL Moč ogrevanja SK Výkon ohrevu BE Otopitelna moćnost PL Wydajność grzewcza DK Varmekapacitet FIN Lämmitysteho EST Küttevoimsus LV Apsildes kapacitāte LV Šildymo galia LT Kapaciteti i ngrohjes SRB Kapacitet grejanja	GB Total electric power input D Elektrische Gesamtleistungsaufnahme E Entrée électrique totale NL Totaal opgenomen vermogen E Potencia eléctrica de entrada total E Potencia eléctrica de entrada total GR Συνολική ηλεκτρική ισχύς εισόδου P Entrada de potencia eléctrica total TR Cekilen toplam elektrik gücü RU Общая потребляемая электрическая мощность S Total effektingång N Total elektrisk strømeffekt CZ Celkový elektrický výkon HR Ukupna primljena snaga električne energije H Teiljes áramforrás-bemenet RO Consum total de putere SL Skupna vhodna električna moč SK Celkový elektrický výkon BE Obща входная электрическая мощность PL Całkowita pobierana energia elektryczna DK Total elektrisk strømforsyning FIN Sähkötehon kokonaistulo EST Kogu elektriline sisendvõimsus LV Kopējā elektriskā ieejas jauda LT Bendroji elektros varojamoji galia AL Konsumi total i energjisë elektrike SRB Ukupna ulazna električna snaga	GB Sound power level (per speed setting, if applicable) D Schalleistungspegel (je Geschwindigkeitseinstellung, falls zutreffend) E Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant) NL Geluidsevermogeniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing) E Nivel de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde) E Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile) GR Στάθμη ηχητικής ισχύος (ανάρρηση ταχύτητας, εφόσον διατίθεται) P Nivel de potência acústica (por regulação de velocidade, se aplicável) TR Ses gücü seviyesi (mümkünse hız ayarı başına) RU Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо) S Ljudetäknivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt) N Nivå på lydeffekt (per hastighetsinnstilling, hvis tilgjengelig) CZ Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné) HR Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo) H Hangerőszint (sebességszintenként, ha alkalmazható) RO Nivel presiune sonoră (în funcție de turată, dacă este cazul) SL Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja) SK Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa) BE Nivo na zvučnata moćnost (za različnité nastrojke na obrótotite, ako e prilozhimo) PL Poziom mocy dźwięku (dla ustawienia predkości, jeśli dotyczy) DK Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant) FIN Äänen tehokaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa) EST Helivõimsuse tase (võimalusel olenevalt määratud kiirusest) LV Skapas intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam) LV Garso galios lvgis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina) AL Niveli i fuqisë së tingullit (për cilësim shpejtësie, nëse aplikohet) SRB Nivo zvučne snage (po podešenoj brzini, ako je primenljivo)

	Prated,c (sensible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa
	kW	kW	kW	kW	dB
FWF02DAF	1,8	0,2	3,3	0,016	41
FWF03DAF	2,2	0,8	4,2	0,019	44
FWF04DAF	2,9	1,1	4,6	0,024	48
FWF05DAF	3,7	1,4	5,6	0,047	56
FWF02DAT	1,8	0,2	2,5	0,018	41
FWF03DAT	2,3	0,7	3,3	0,019	42
FWF04DAT	3,0	1,1	4,3	0,024	47
FWF05DAT	3,9	1,2	5,7	0,045	54

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gölsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2023 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P443944-9X 2025.01